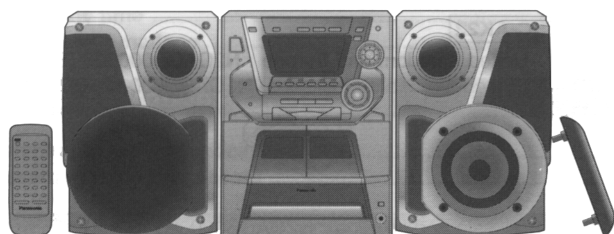
Музыкальный центр

Panasonic®

Инструкция по эксплуатации

SC-AK52
SC-AK44
SC-AK22



COMPACT disc DIGITAL AUDIO



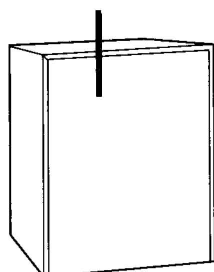
Дорогой покупатель!

Благодарим вас за приобретение данного продукта.
Для обеспечения безотказной и безопасной эксплуатации аппарата, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией.

В настоящей инструкции описываются следующие системы.
Основой описания управления настоящей инструкции, прежде всего, является система SC-AK44.

Система	SC-AK52	SC-AK44	SC-AK22
Основное устройство	SA-AK52	SA-AK44	SA-AK22
Динамики	SB-AK52	SB-AK44	SA-AK22





(На задней панели аппарата)

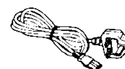
DANGER	INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
ADVARSEL	USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING	OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL	USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

(Внутри аппарата)

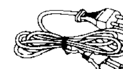
Комплект поставки

Пожалуйста, проверьте комплект поставки аппарата.

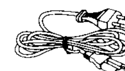
Сетевой шнур AC **1 шт.**
Для Великобритании (RJA0044-3C)



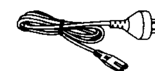
Для Европы (RJA0043-1C)



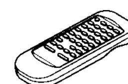
Для России и Украины (RJA0019-2K)



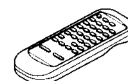
Для Австралии и Новой Зеландии (RJA0035-X)



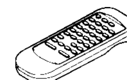
Пульт дистанционного управления **1 шт.**
SC-AK22:
Великобритания и Европа: N2QAGB000006 (серебристый)
(Кроме России и Украины) N2QAGB000011 (черный)



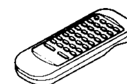
Россия и Украина : N2QAGB000005 (серебристый)
: N2QAGB000012 (черный)



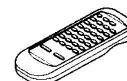
Австралия и Новая Зеландия: N2QAGB000002



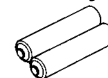
SC-AK52 и SC-AK44
Великобритания и Европа: N2QAGB000001



SC-AK44
Австралия и Новая Зеландия: N2QAGB000004



Батарейки питания пульта ДУ **2 шт.**



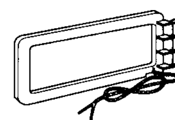
Комнатная антенна FM **1 шт.**
Для Великобритании и Европы (RSA0007)



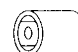
Для Австралии и Новой Зеландии (RSA0006-J)



Рамочная антенна AM (RSA0029-L) **1 шт.**



Адаптер антенного штекера (SJP9009) 1 шт.
(только для Великобритании)



Используйте номера в скобках, если вам потребуется заменить детали.

Содержание

Перед началом эксплуатации

Управление тюнером

Управление проигрывателем компакт-дисков

Управление кассетной декой

Операции записи

Настройка параметров звучания/звукового поля

Использование таймеров

Справочная информация

Меры предосторожности

Размещение

Устанавливайте систему на ровной поверхности, не подверженной влиянию прямого солнечного света, повышенных температур, высокой влажности и сильных вибраций. Эти факторы могут привести к повреждению корпуса и других компонент, сокращая срок службы изделия.
Размещайте устройство на расстоянии, по меньшей мере, 15 см от стен, во избежание искажений звука и нежелательных акустических эффектов.
Не кладите тяжелых предметов на аппарат.

Напряжение

Не используйте источников питания с высоким напряжением. Это может привести к перегрузке устройства и пожару.
Не используйте источников питания постоянного тока. Тщательно проверяйте напряжение источника питания перед подключением к нему устройства на пароходах и в других местах, где используются источники постоянного тока.

Защита сетевого шнура

Проверяйте правильность подключения и отсутствие повреждений сетевого шнура. Плохое подключение и повреждение шнура могут привести к возникновению пожара и поражению током. Не растягивайте, не сгибайте и не помещайте тяжелых предметов на сетевой шнур.
При отключении шнура из розетки плотно держите его за штепсель. Вытягивание шнура из розетки может привести к поражению током.
Не прикасайтесь к шнуру влажными руками. Это может привести к поражению током.

Посторонние предметы

Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь корпуса аппарата. Это может привести к поражению током и повреждению аппарата.
Не допускайте попадания жидкости в аппарат. Это может привести к поражению током и повреждению аппарата. Если это произошло, немедленно отключите аппарат от сети и обратитесь к вашему дилеру.
Не распыляйте инсектицидов вблизи аппарата. Они содержат воспламеняющиеся газы, которые могут загореться при попадании на устройство.

Обслуживание

Не пытайтесь отремонтировать аппарат самостоятельно. Если прерывается звук, не загораются индикаторы, появляется дым или возникает любая другая проблема, не описанная в настоящей инструкции, отключите аппарат от сети и обратитесь к вашему дилеру или в авторизованный сервис-центр. Поражение током или повреждение устройства могут произойти, если аппарат ремонтируется, разбирается или модифицируется неквалифицированным специалистом.
При длительном неиспользовании аппарата отключайте его от сети. Это поможет продлить срок службы аппарата.

Правила обращения с сетевым шнуром AC

(Для Великобритании)

(Только для моделей с региональным кодом «EB»)

В целях обеспечения вашей безопасности, пожалуйста, внимтельно прочтите приведенный ниже текст.

Данное устройство поставляется с цельнолитым трехконтактным штекером сетевого шнура, обеспечивающим его безопасное и удобное использование.
В штекер вмонтирован 5-амперный предохранитель.
Если требуется заменить предохранитель, убедитесь в том, что применяете 5-амперный сменный предохранитель, одобренный к применению ASTA или BSI - BS1362.

Проверьте наличие маркировки ASTA или BSI на корпусе предохранителя.

Если штекер оснащен съемной крышкой предохранителя, его следует установить на место после замены предохранителя.
Если вы потеряли крышку предохранителя, запрещается использовать штекер до тех пор, пока не будет установлена сменная крышка предохранителя.
Сменную крышку предохранителя можно приобрести у вашего дилера.

ВНИМАНИЕ!
ЕСЛИ ЦЕЛЬНОЛИТОЙ ШТЕКЕР ШНУРА НЕ ПОДХОДИТ К ВАШЕЙ ДОМАШНЕЙ РОЗЕТКЕ, СЛЕДУЕТ УДАЛИТЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ И СРЕЗАТЬ ШТЕКЕР.
ИМЕЕТСЯ ОПАСНОСТЬ СЕРЬЕЗНОГО ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ, ЕСЛИ СРЕЗАННЫЙ ШТЕКЕР ВСТАВЛЯЕТСЯ В ЛЮБУЮ 13-АМПЕРНУЮ РОЗЕТКУ.

Если требуется установить новый штекер, пожалуйста, соблюдайте схему разводки проводов сетевого шнура, как описано ниже.
При возникновении сомнений, обратитесь к квалифицированному электрику.

ВАЖНО

Провода сетевого шнура имеют следующую цветовую кодировку:
Синий: Нейтраль, Коричневый: Фаза.
Если данная цветовая кодировка не совпадает с кодировкой терминалов вашего штекера, выполните следующее:
Синий провод следует подключать к терминалу с буквой N или черного или синего цвета.
Коричневый провод следует подключать к терминалу с буквой L или коричневого или красного цвета.

ВНИМАНИЕ: НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ НИКАКОЙ ПРОВОД К ТЕРМИНАЛУ ЗАЗЕМЛЕНИЯ С МАРКИРОВКОЙ Е, СИМВОЛОМ ЗАЗЕМЛЕНИЯ ⏚ ИЛИ ЗЕЛЕНОГО ИЛИ ЗЕЛЕНОГО/ЖЕЛТОГО ЦВЕТА.

ДАННЫЙ ШТЕКЕР НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ВОДОЗАЩИЩЕННЫМ - ДЕРЖИТЕ ЕГО В СУХОСТИ.

Перед началом использования

Удалите крышку разъема.

Как заменить предохранитель

Место расположения предохранителя зависит от типа штекера сетевого шнура AC (рис. A и B). Осмотрите штекер сетевого шнура, и выполните приведенные ниже инструкции.
Информация на рисунках может отличаться от действительного штекера сетевого шнура AC.

1. Откройте крышку предохранителя, используя отвертку.

Рисунок A

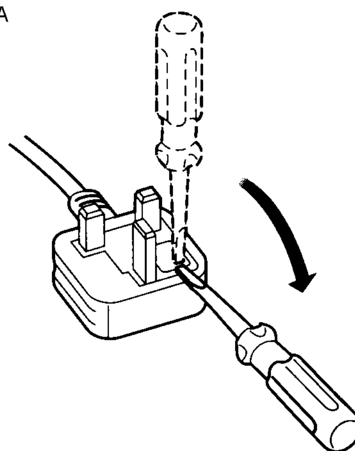
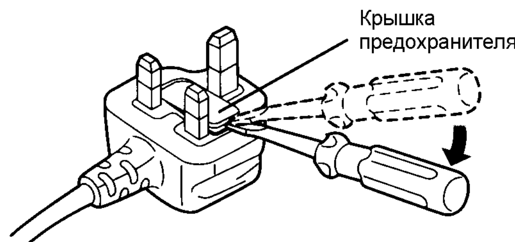


Рисунок B



2. Замените предохранитель, и закройте или установите крышку предохранителя.

Рисунок A

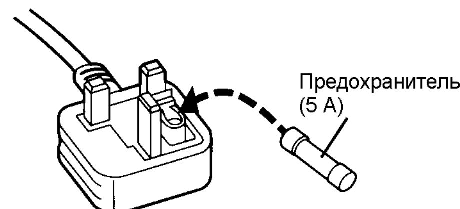
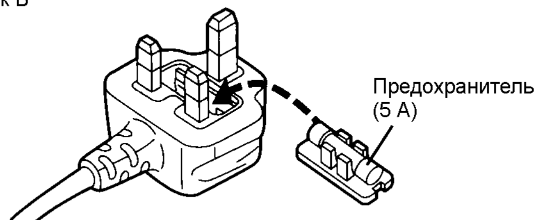
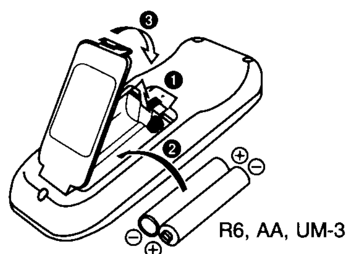


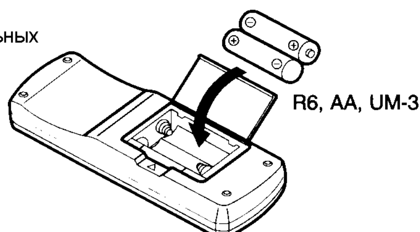
Рисунок B



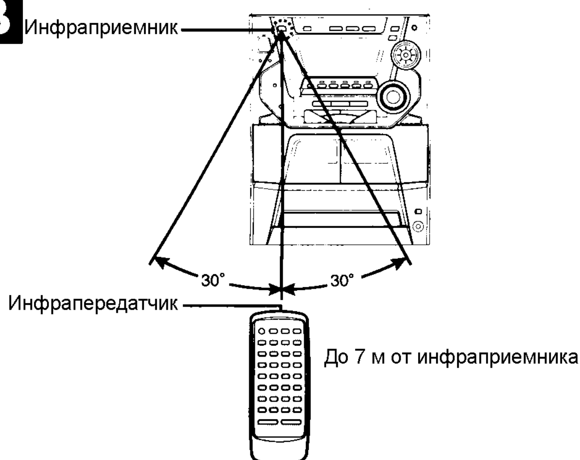
A Для модели SC-AK44: Австралия и Новая Зеландия
Для модели SC-AK22: Россия и Украина



Для остальных



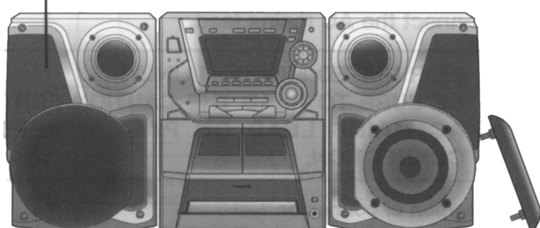
B



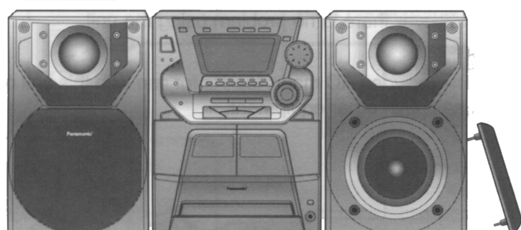
C

SC-AK52 SC-AK44

Сабвуфер



SC-AK22



Пульт дистанционного управления

Установка батареек

A

Использование батареек

- При вставке батареек соблюдайте полярность (+ и -).
- Не устанавливайте вместе старые и новые батарейки, а также батарейки различных типов.
- Не пытайтесь заряжать обычные сухие элементы.
- Не разбирайте батарейки и не подвергайте их нагреву. Не допускайте попадания батареек в открытое пламя и воду.
- При длительном неиспользовании устройства, удаляйте батарейки.
- Не храните батарейки вместе с металлическими предметами, например с цепочками.
- Не используйте аккумуляторов.

Неправильное обращение с батарейками может привести к утечке электролита, что может повредить детали, с которыми контактирует электролит, и вызвать пожар.
Если произошла утечка электролита из батареек, обратитесь к вашему дилеру.
При попадании электролита на кожу, тщательно промойте пораженный участок водой.

Правила использования

B

Замечания по применению

- Не помещайте непрозрачных предметов на пути луча от пульта ДУ к инфраприемнику аппарата.
- Не подвергайте инфрапередатчик пульта ДУ прямому солнечному облучению и яркому искусственному свету.
- Очищайте инфрапередатчик пульта ДУ и инфраприемник аппарата от пыли.
- Если система установлена в стойке со стеклянными дверцами, толщина стекла или его цвет в дверцах могут вызвать необходимость использовать пульт ДУ на более коротком расстоянии от аппарата.

Во избежание повреждений

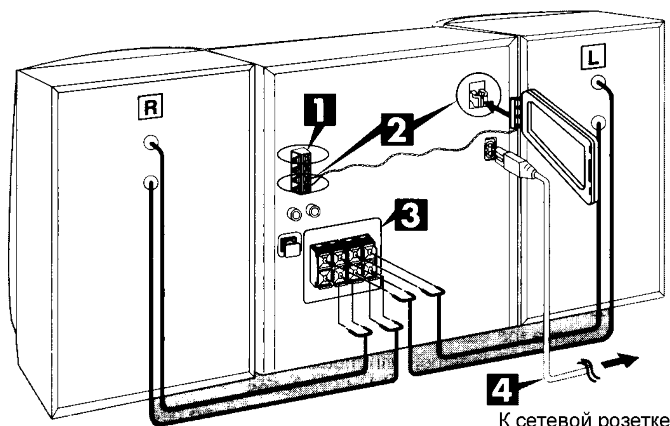
- Не кладите тяжелых предметов на устройство.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство.
- Не допускайте попадания воды и других жидкостей внутрь устройства.

Размещение динамиков C

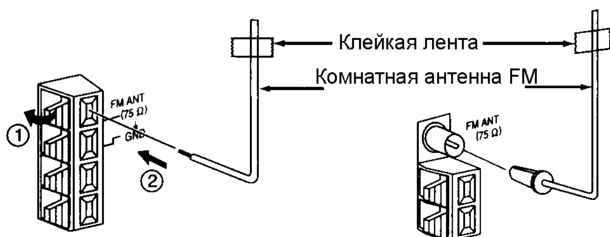
SC-AK52 SC-AK44
Размещайте динамики таким образом, чтобы сабвуфер находился снаружи.

SC-AK22
Динамики выполнены абсолютно идентичными, так что различать левый и правый динамики необязательно.

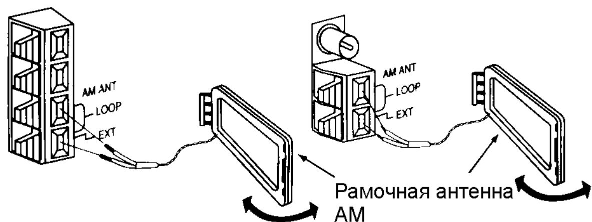
Примечания
- Для обеспечения надлежащей вентиляции, сохраняйте минимум 10 мм свободного пространства между динамиком и аппаратом.
- Динамики не имеют магнитного экранирования. Не размещайте их рядом с телевизионными приемниками, персональными компьютерами и другими приборами, подверженными влиянию магнетизма.
- Во избежание повреждения динамиков, не прикасайтесь к коническим колпачкам драйверов, если вы сняли передние решетки.



1 Для Австралии и Новой Зеландии — Для Великобритании и Европы

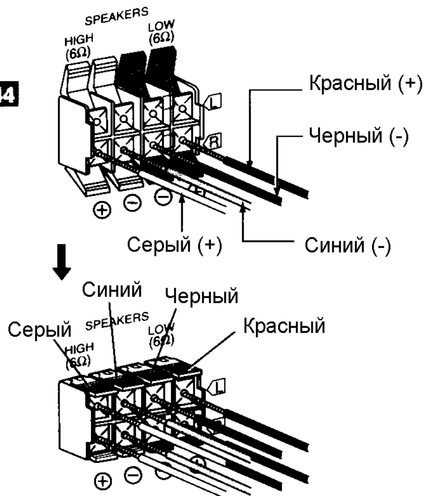


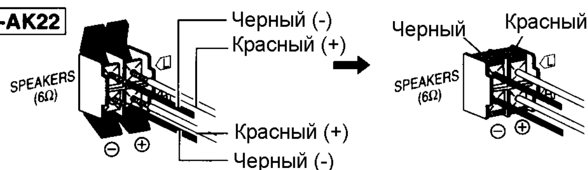
2 Для Австралии и Новой Зеландии — Для Великобритании и Европы



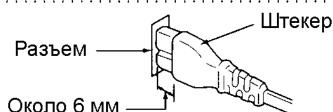
3

SC-AK52 SC-AK44





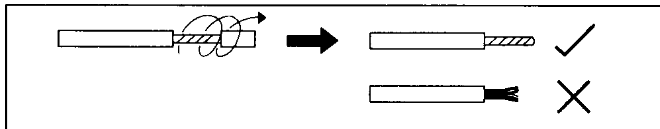
4



Подключение

Основные соединения (для комплектных аксессуаров)

- Подключайте сетевой шнур AC к розетке только после выполнения всех остальных соединений.
- Чтобы подготовить антенные провода и шнуры динамиков, скрутите кончик виниловой изоляции и удалите его с жилы.



1 Подключите комнатную антенну FM.

Закрепите антенный провод на стене или колонне, в положении, обеспечивающем минимальные искажения сигнала.

Примечание

Для обеспечения наилучшего качества приема:

Рекомендуется использование внешней антенны FM. (См. стр. 7.)

2 Подключите рамочную антенну AM.

После подключения антенны, включите систему и настройте ее на радиостанцию. Затем поверните антенну на угол, обеспечивающий наилучшее качество прием и минимальные искажения.

3 Подключите шнуры динамиков.

Подключите каждый провод динамика к терминалу соответствующего цвета. Во избежание повреждения цепи, никогда не закорачивайте положительный (+) и отрицательный (-) провода динамиков.

Внимание

- **Используйте только комплектные динамики.**
  Комбинация основного устройства и динамиков обеспечивает наилучшее качество звучания. Использование других динамиков может повредить устройство и оказать негативное воздействие на качество звука.

Внимание

- **Используйте динамики только с рекомендованной системой.**
  В противном случае, усилитель и/или динамики могут быть повреждены, что может привести к пожару.
  При возникновении неисправности, или если вы заметите ухудшение качества звучания, проконсультируйтесь у квалифицированного специалиста.
- **Не закрепляйте динамики на стенах или потолке.**

4 Подключите сетевой шнур AC.

(ТОЛЬКО ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ)
ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ, ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНФОРМАЦИЕЙ, ПРИВЕДЕННОЙ НА СТР. 4.

Вставка коннектора

Даже при правильной вставке коннектора, передняя его часть может выступать, как показано на рисунке, в зависимости от типа разъема.

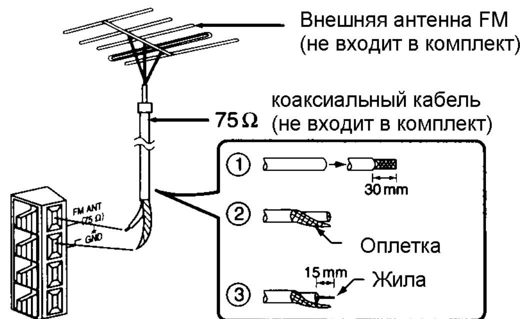
Однако это не создает проблемы при эксплуатации устройства.

Примечание

Комплектный шнур питания AC предназначен для использования только с данным аппаратом. Не используйте его для других устройств.

A

Для Австралии и Новой Зеландии

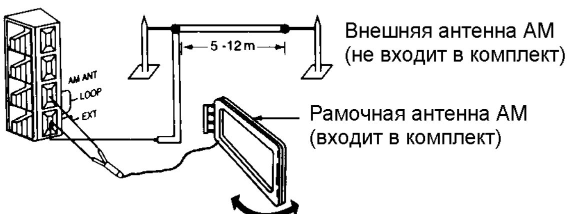


Для Великобритании и Европы

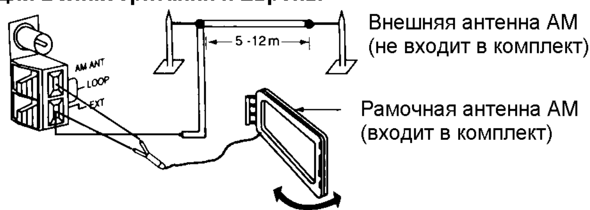


B

Для Австралии и Новой Зеландии



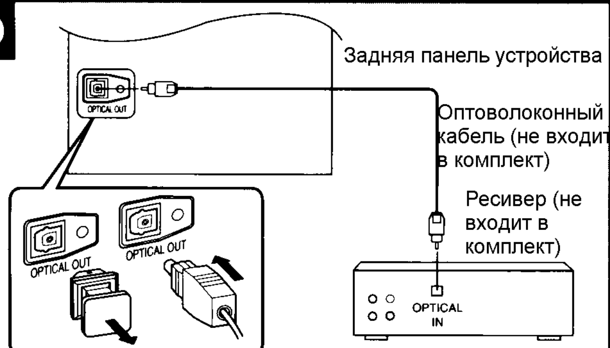
Для Великобритании и Европы



C



D



Подключение

Подключение внешних антенн

Если вы используете данный аппарат в горной местности или в мегаполисе с высокими железобетонными зданиями и т.п., вам может потребоваться внешняя антенна.

Внешняя антенна FM A

При подключении внешней антенны FM, отключите комнатную антенну FM.

(1) Удалите изоляцию с кончика антенного провода.
(2) Скрутите оплетку экрана.
(3) Обнажите центральную жилу.

Примечание

Внешняя антенна должна устанавливаться только квалифицированными специалистами.

Внешняя антенна AM B

Подключите внешнюю антенну AM, не отключая рамочную антенну AM. Проложите 5-12 метровый провод с виниловой изоляцией горизонтально вдоль окна или в другом подходящем месте.

Примечание

При неиспользовании аппарата отключайте внешнюю антенну, чтобы предотвратить возможное повреждение аппарата, вызванное ударом молнии. Никогда не используйте внешнюю антенну в грозу.

Подключение внешних устройств

- Перед выполнением любых подключений выключайте питание всех компонентов системы.
- За дополнительной информацией обращайтесь к руководству на подключаемый компонент.
- Все периферийные компоненты и кабели следует приобретать отдельно.

Подключение аналогового оборудования C

Вы можете подключить к системе аналоговый проигрыватель со встроенным фоновым эквалайзером. Если вы желаете подключить устройство, не описанное в настоящей инструкции, пожалуйста, проконсультируйтесь у вашего дилера аудиоустройства.

Подключение цифрового оборудования к выходному оптоволоконному разъему (Для Великобритании и Европы: только для моделей SC-AK52 и SC-AK44) D

Удалите пылезащитный колпачок, и подключите данный аппарат к цифровому устройству, например, ресиверу или цифровому процессору объемного звучания, через оптоволоконный разъем.

- При неиспользовании цифрового разъема, оставьте пылезащитный колпачок установленным.

К вашему сведению

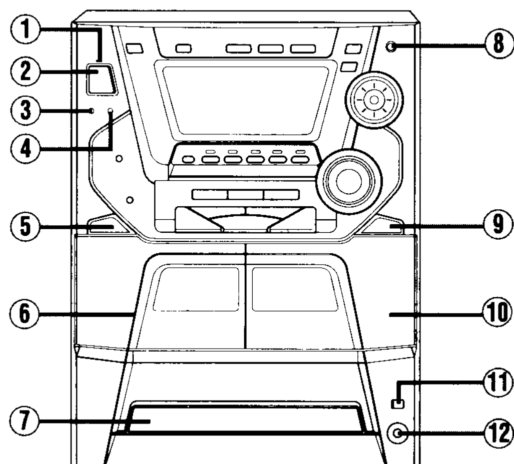
Если у вас имеются компакт-диски в формате DTS, вы можете наслаждаться щестиканальным звучанием, подключив данный аппарат к ресиверу или цифровому процессору объемного звучания с декодером DTS.

Примечание

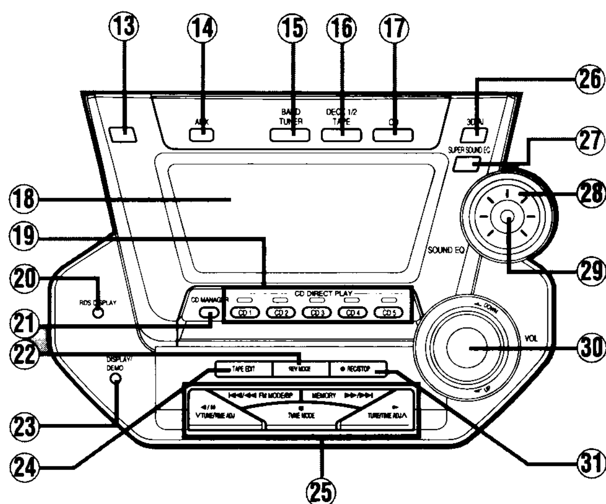
При воспроизведении дисков формата DTS используйте только соединение по оптоволоконному каналу. Сигналы DTS могут правильно выводиться только через цифровой разъем.

- DTS является торговой маркой Digital Theater Systems, L.P.

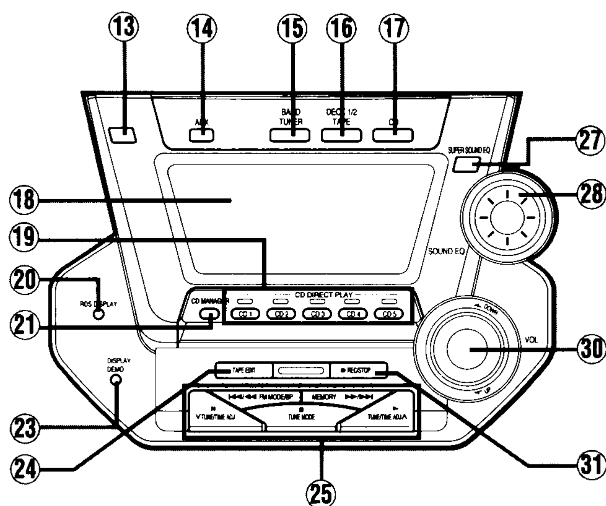
A



B SC-AK52 SC-AK44 SC-AK22: Россия и Украина



SC-AK22: кроме России и Украины



Средства управления на передней панели

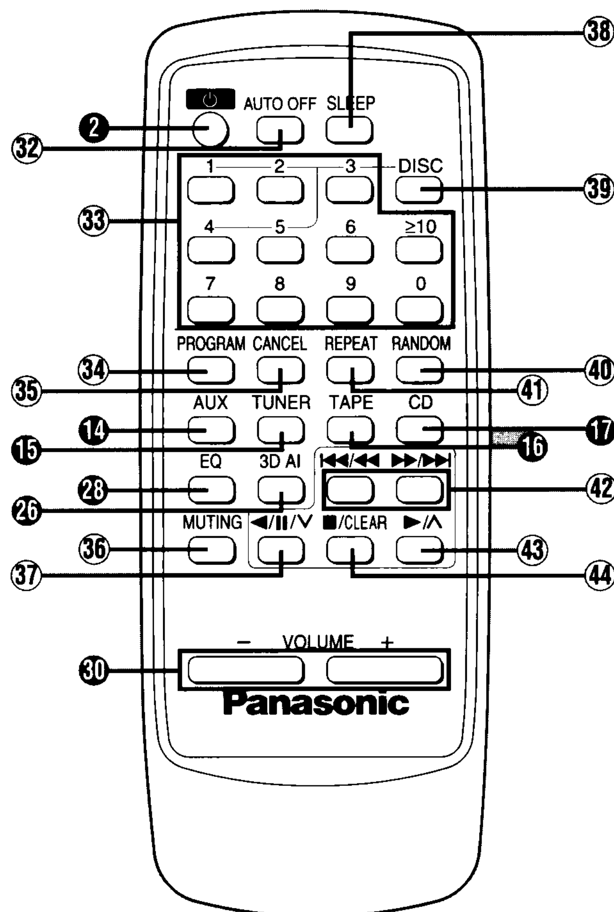
Основное устройство A

Но.	Название	Стр.
1	**Индикатор питания AC (AC IN)** Данный индикатор загорается при подключении аппарата к сети переменного тока.	
2	***Для Австралии и Новой Зеландии*** **Выключатель аппарата (⏻/I, POWER)** Нажимайте данную кнопку, чтобы включать аппарат и переводить его в резервный режим. В резервном режиме аппарат продолжает потреблять небольшую мощность. ***Для Великобритании и Европы*** **Выключатель аппарата (⏻/I)** Нажимайте данную кнопку, чтобы включать аппарат и переводить его в резервный режим. В резервном режиме аппарат продолжает потреблять небольшую мощность.	**11** **11**
3	**Кнопка таймера воспроизведения/записи (◷PLAY/◷REC)**	**27**
4	**Кнопка часы/таймер (CLOCK/TIMER)**	**11, 27, 28**
5	**Кнопка открытия кассетоприемника 1 (⏏ DECK 1 OPEN)**	**19**
6	**Кассетоприемник деки 1**	**19**
7	**Транспорт приема дисков**	
8	***Только для SC-AK52 и SC-AK44*** **Кнопка включения/выключения сабвуфера (S.WOOFER)**	**25**
9	**Кнопка открытия кассетоприемника 2 (⏏ DECK 2 OPEN)**	**19**
10	**Кассетоприемник деки 2**	**19**
11	**Кнопка открытия/закрытия дископриемника (⏏, OPEN/CLOSE)**	**15**
12	**Разъем подключения наушников (PHONES)**	**29**

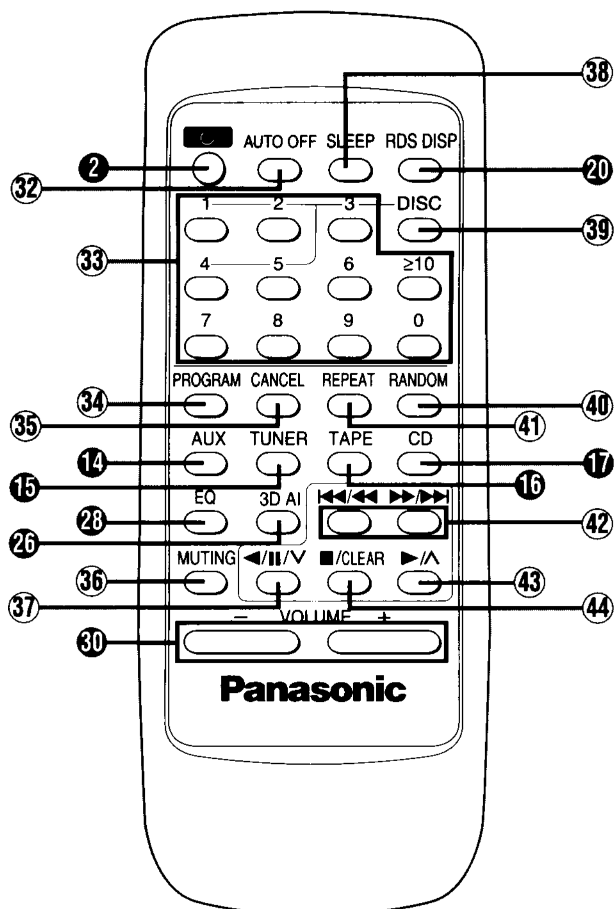
Центральная консоль B

Но.	Название	Стр.
13	**Инфраприемник**	**5**
14	**Кнопка AUX (AUX)**	**29**
15	**Кнопка выбора тюнера/диапазона (TUNER, BAND)**	**12**
16	**Кнопка выбора лента/дека (TAPE, DECK 1/2)**	**19**
17	**Кнопка CD (CD)**	**18**
18	**Дисплей**	
19	**Кнопки и индикаторы прямого выбора дорожки (CD 1 ~ CD 5)**	**14**
20	***Только для Великобритании и Европы*** **Кнопка RDS (RDS DISPLAY)**	**12**
21	**Кнопка режима CD-менеджер (CD MANAGER)**	**18, 24**
22	***SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина только*** **Кнопка выбора режима реверса (REV MODE)**	**19**
23	**Кнопка выбора режима дисплея/демонстрационного режима (-DISPLAY/-DEMO)**	**10, 11**
24	**Кнопка редактирования ленты (TAPE EDIT)**	**21**
25	**Основные кнопки управления** Функция меняется в зависимости от источника.	
26	***Только для SC-AK52 и SC-AK44*** **Кнопка 3D AI (3D AI)**	**26**
27	**Кнопка супер-звук EQ (SUPER SOUND EQ)**	**25**
28	**Регулятор эквалайзера (SOUND EQ)**	**25**
29	***Только для SC-AK52 и SC-AK44*** **Джойстик (SOUND EQ)**	**26**
30	**Регулятор громкости (VOL)**	**12**
31	**Кнопка включения/останова записи (● REC/STOP)**	**22**

(Для Австралии и Новой Зеландии: модель SC-AK44)
(Для России и Украины: модель SC-AK22)



(Для остальных)



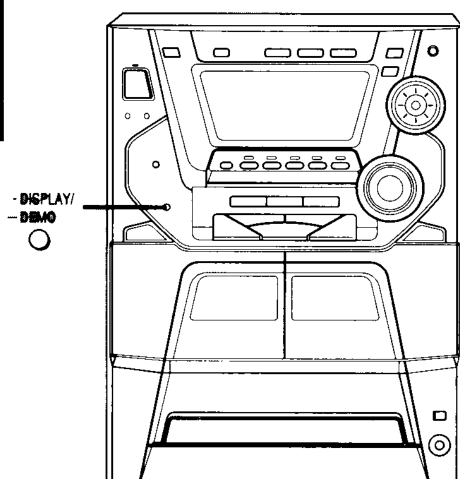
Средства управления на передней панели

Пульт ДУ

Кнопки, подобные **2**, имеют те же функции, как и одноименные кнопки на основном устройстве.

Но.	Название	Стр.
32	**Кнопка автовыключения (AUTO OFF)**	10
33	**Цифровые кнопки (≥10, 1-9, 0)**	13, 16
34	**Кнопка программирования (PROGRAM)**	17
35	**Кнопка отмены (CANCEL)**	17
36	**Кнопка временного выключения звука (MUTING)**	11
37	***SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина только*** **Кнопка воспроизведения обратной стороны/паузы/выбора номера предустановки (◄/❚❚/∨)**	13, 15, 19
	SC-AK22: кроме России и Украины **Кнопка паузы/выбора номера предустановки (❚❚/∨)**	13, 15
38	**Кнопка таймера выключения (SLEEP)**	29
39	**Кнопка выбора диска (DISC)**	16
40	**Кнопка произвольного воспроизведения (RANDOM)**	16
41	**Кнопка повторного воспроизведения (REPEAT)**	16
42	**Кнопки пропуска/поиска (⏮/◄◄, ►►/⏭)**	15, 20
43	**Кнопка выбора воспроизведения/номера предустановки (►/∧)**	13, 15, 19
44	**Кнопка останова/очистки программы (■/CLEAR)**	15, 17, 19

A



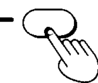


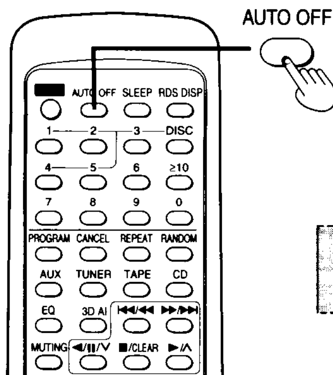
NO DEMO



DEMO

B





AUTO OFF

Выключение демонстрационной функции A

Если часы не установлены, то, при переключении аппарата в резервный режим, на дисплее начинается демонстрация его функций.
Данная функция включена по умолчанию.

Нажмите и удерживайте кнопку [-DISPLAY/-DEMO] до тех пор, пока на дисплее не появится индикация “NO DEMO”.
Режим дисплея изменяется при каждом нажатии и удерживании этой кнопки.
NO DEMO (выкл.) ↔ DEMO (вкл.)

Функция автоматического выключения B

только с пульта ДУ

Если CD или лента выбраны в качестве источника
В целях экономии энергии, аппарат автоматически выключается, если не используется в течение десяти минут.

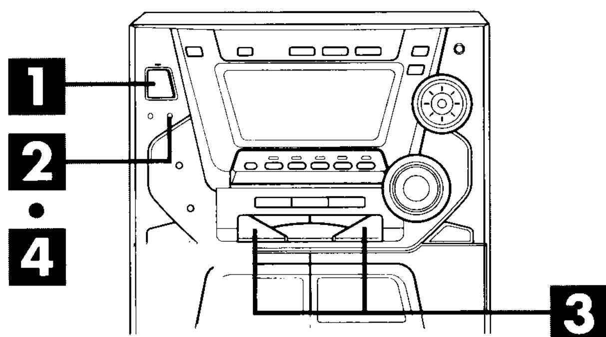
Примечание

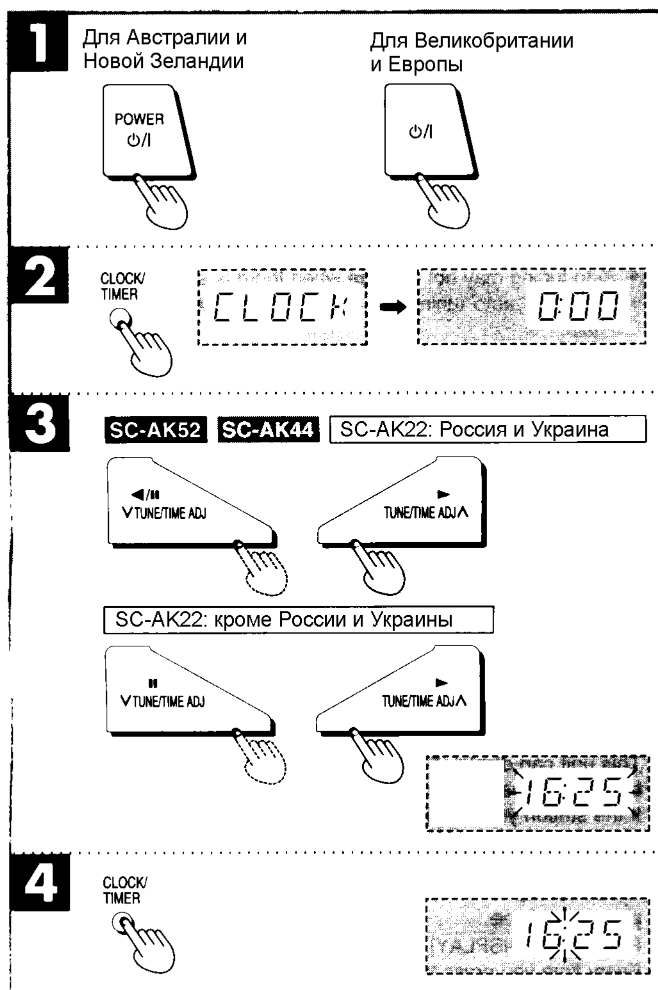
Данная функция не работает, если в качестве источника выбран тюнер или AUX.

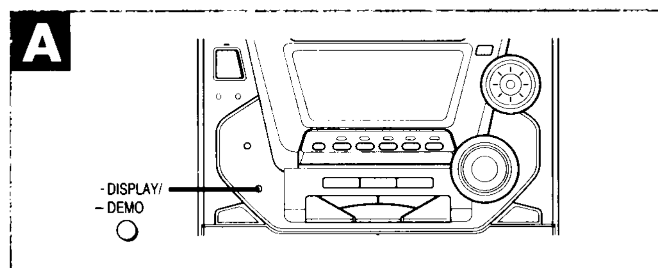
Нажмите кнопку [AUTO OFF].
На дисплее появится индикация “AUTO OFF”.

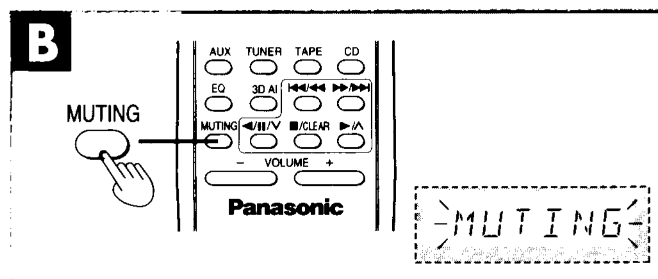
Для отмены данной функции
Снова нажмите кнопку [AUTO OFF], чтобы удалить индикацию “AUTO OFF” с дисплея.

К вашему сведению
Установка данной функции сохраняется в памяти, даже после выключения аппарата. При следующем включении аппарата, на дисплее появляется индикация “AUTO OFF”, и функция начинает работать, как описано выше.
Индикация “AUTO OFF” исчезает с дисплея при выборе тюнера или AUX в качестве источника, однако функция продолжает нормально работать.
Если в качестве источника выбирается CD или лента, индикация “AUTO OFF” остается на дисплее.









Установка текущего времени

В данном устройстве используются часы 24-часового формата.

В примере на рисунке показано, как установить текущее время 16:25.

1 Включите систему.

2 Нажатием кнопки [CLOCK/TIMER] выберите параметр “CLOCK”.

При каждом нажатии кнопки:

CLOCK → ⏲PLAY → ⏲REC

↑— Прежний дисплей ←┘

3 (в интервале 7 секунд)

Нажатием кнопок [TUNE/TIME ADJ (∨ или ∧)] установите текущее время.

4 Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER], чтобы завершить установку времени.

Дисплей вернется к отображению прежнего режима.

Отображение времени при включенной системе

Нажатием кнопки [CLOCK/TIMER] выберите параметр “CLOCK”.

Отображение времени при выключенной системе

Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER].

Время будет отображаться в течение 5 секунд, затем дисплей вернется к отображению прежнего режима.

Полезные функции

Переключение дисплея A

Нажатием кнопки [-DISPLAY/-DEMO] выберите желаемый спектральный анализатор.

При каждом нажатии кнопки:

Normal → Peak hold → Aurora → Wiper

↑———— (OFF) ←————┘

Временное приглушение звука B

только с пульта ДУ

Данная функция полезна при поступлении телефонного звонка и т.п.

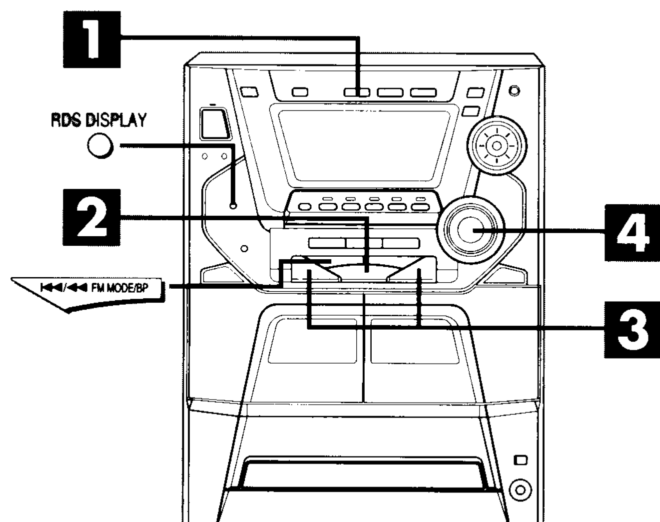
Нажмите кнопку [MUTING].

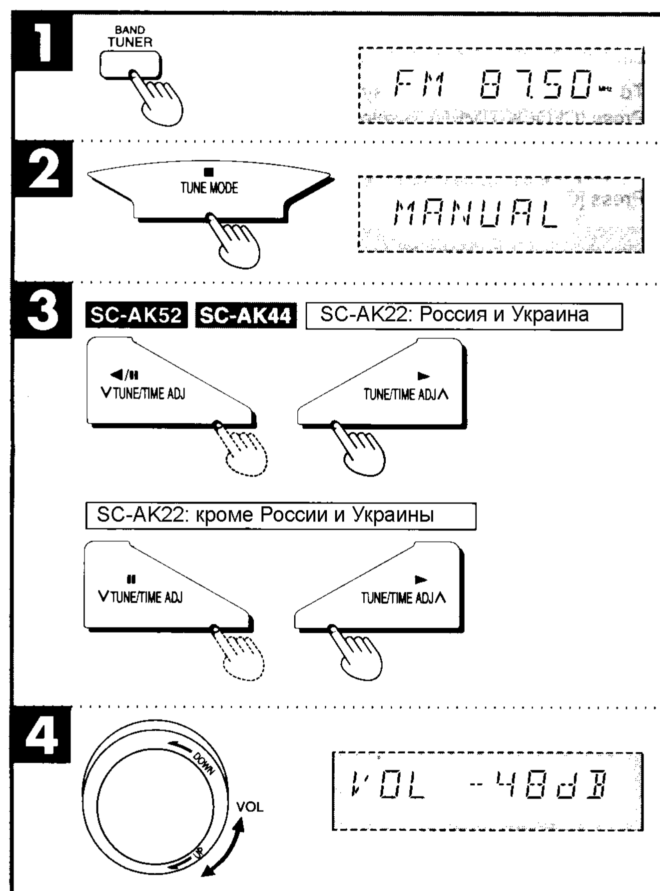
Снова нажмите данную кнопку, чтобы отменить данную функцию.

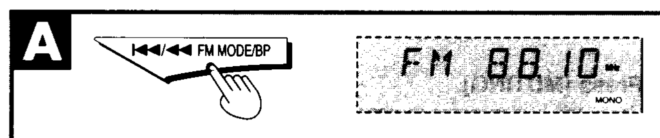
Индикация “MUTING” исчезнет.

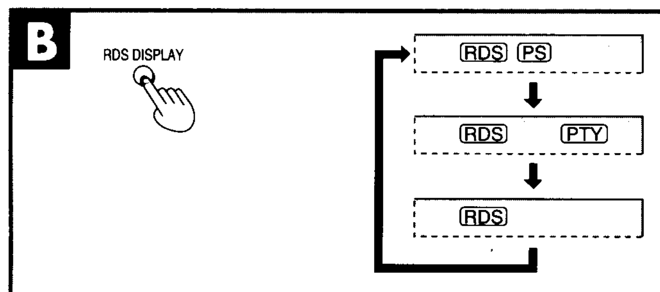
Данная функция может, также, быть отменена понижением громкости до самого низкого уровня (--dB).

При выключении системы, функция временного приглушения звука автоматически отменяется.









Прослушивание радиопрограмм

1 Нажатием кнопки [TUNER, BAND] выберите желаемый диапазон.
Устройство включится автоматически.
При каждом нажатии кнопки: FM ↔ AM

2 Нажатием кнопки [■, TUNE MODE] выберите параметр "MANUAL".
При каждом нажатии кнопки: MANUAL ↔ PRESET

3 Нажатием кнопки [TUNE/TIME ADJ (∨) или (∧)] выберите желаемую радиостанцию.
Если принимается стереопрограмма FM, на дисплее загорается индикация "STEREO" («ST» для SC-AK22).
Если вы точно настроились на радиостанцию, на дисплее загорается индикация "TUNED".

4 Отрегулируйте уровень громкости.

Автоматическая настройка
Нажмите и удерживайте кнопку [TUNE/TIME ADJ (∨) или (∧)], и отпустите ее, когда индикация частоты на дисплее начнет быстро изменяться.
Изменение частоты на дисплее прекратится, когда устройство настроится на первую встреченную в эфире станцию.
- В условиях сильных помех устройство может остановить сканирование диапазона на частоте, где отсутствует вещание.
- Для останова автоматической настройки снова нажмите кнопку [TUNE/TIME ADJ (∨) или (∧)].

Если стереопрограмма FM принимается с сильными помехами A

Нажмите кнопку [⏮/◀◀ FM MODE/BP]. (Загорится индикация "MONO".)
Звучание станет монофоническим, однако помехи снизятся. Снова нажмите данную кнопку, чтобы отменить монофонический режим. Индикация "MONO" погаснет. Монофонический режим также отменяется при смене частоты радиостанции.

Обычно, если вы желаете прослушивать радиопрограммы в стереоформате, не включайте режим "MONO". В этом случае, стереопрограммы будут воспроизводиться в стереоформате, а монофонические – в моно.

Прием информации RDS (только для Великобритании и Европы) B

Данное устройство способно отображать текстовую информацию, транслируемую системой RDS, имеющейся в некоторых регионах.
Если принимаемая радиостанция передает информацию RDS, на дисплее загорается индикатор «RDS».

Отображение названия принимаемой радиостанции или типа программы
Нажмите кнопку [RDS DISPLAY].
При каждом нажатии кнопки:

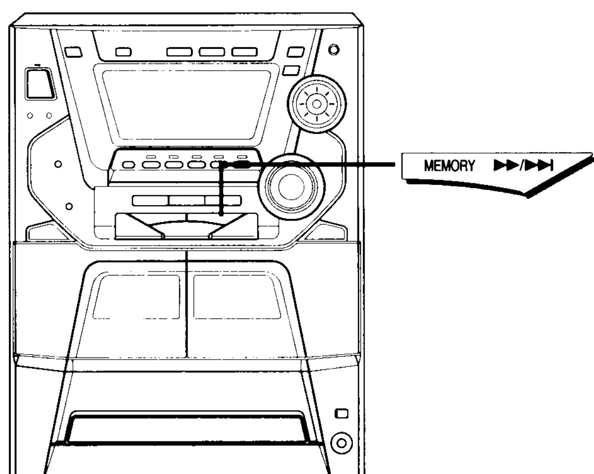
Частота → Название станции (PS) → Тип программы (PTY)

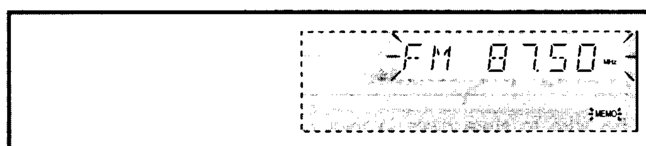
Типы программ			
NEWS	VARIED	FINANCE	COUNTRY
AFFAIRS	POP M	CHILDREN	NATIONAL
INFO	ROCK M	SOCIAL A	OLDIES
SPORTS	M.O.R M*	RELIGION	FOLK M
EDUCATE	LIGHT M	PHONE IN	DOCUMENT
DRAMA	CLASSICS	TRAVEL	TEST
CULTURE	OTHER M	LEISURE	ALARM
SCIENCE	WEATHER	JAZZ	

Примечания
- Функция RDS может не работать в условиях слабого приема.

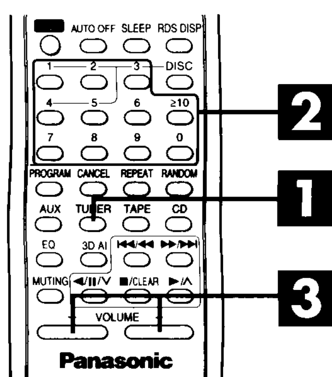
* «M.O.R.M» = «Дорожная музыка»
- При вставке/извлечении кассет, звук может на мгновение прерываться во время прослушивания радиостанции AM.

A

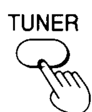


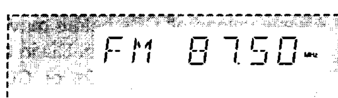


B

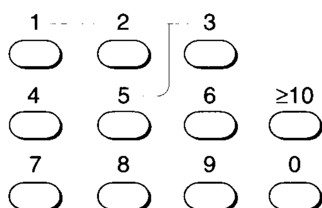


1

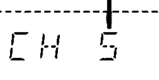




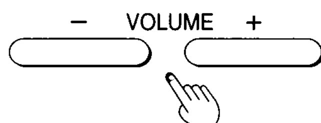
2



Preset channel



3



Предустановка радиостанций

Имеется два способа предустановки радиостанций.

Автоматическая предустановка: Предустанавливаются все обнаруженные тюнером радиостанции.

Ручная предустановка: Вы можете выбрать и предустановить желаемые радиостанции.

Вы можете предустановить до 12 радиостанций в каждом диапазоне, используя автоматическую или ручную предустановку.

Автоматическая предустановка A

Выполните следующие процедуры один раз для каждого диапазона, FM и AM.

Подготовка

• Настройте тюнер на частоту, откуда вы желаете начать предустановку (стр. 12).

Нажмите и удерживайте кнопку [MEMORY ▶▶/▶▶|].

Отпустите кнопку, когда индикация частоты на дисплее начнет изменяться.

Тюнер предустанавливает радиостанции в памяти по возрастанию частоты. По окончании, тюнер настраивается на последнюю предустановленную станцию.

Ручная предустановка

Предустанавливайте желаемые станции по одной.

1 **Нажатием кнопки [TUNER, BAND] выберите желаемый диапазон, «FM» или «AM».**

2 **Нажмите кнопку [MEMORY ▶▶/▶▶|], и выберите желаемую станцию кнопками [TUNE/TIME ADJ (∨) и (∧)].**

3 **Нажмите кнопку [MEMORY ▶▶/▶▶|] и выберите желаемый номер предустановки кнопками [TUNE/TIME ADJ (∨) и (∧)].**

4 **Нажмите кнопку [▶▶/▶▶|, MEMORY].**

При сохранении новой радиостанции под выбранным номером предустановки, прежняя станция, сохраненная ранее под этим номером, удаляется.

Настройка на предустановленные станции B

с пульта ДУ

1 **Нажатием кнопки [TUNER] выберите желаемый диапазон, «FM» или «AM».**
Устройство включится автоматически.
При каждом нажатии кнопки: FM ↔ AM

2 **Нажатием цифровых кнопок выберите желаемый номер предустановки.**
• Для выбора номера 10 и выше
Нажмите кнопку [≥10], затем введите две цифры.

3 **Отрегулируйте громкость.**

На основном устройстве

1 **Нажатием кнопки [TUNER, BAND] выберите желаемый диапазон, «FM» или «AM».**

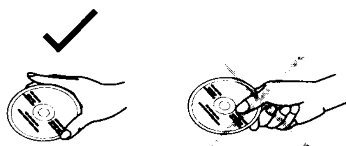
2 **Нажатием кнопки [■, TUNE MODE] выберите параметр “PRESET”.**

3 **Нажатием кнопки [TUNE/TIME ADJ (∨) или (∧)] выберите желаемый номер предустановки.**

A

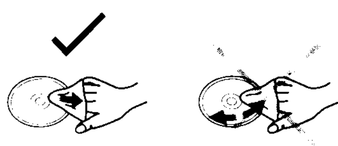


B Как держать CD



Не прикасайтесь к рабочей поверхности.

C Как протирать CD

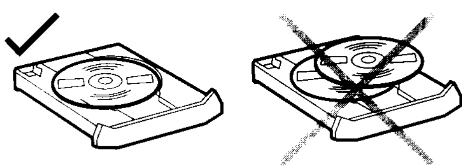


Протирайте изнутри наружу.

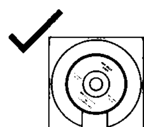
D

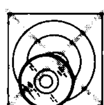


E

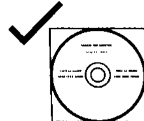


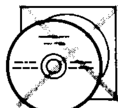
F





8 cm CD





12 cm CD

О компакт-дисках



На данной системе вы можете воспроизводить только компакт-диски с такой маркировкой.

A Однако, не используйте CD неправильной формы. Они могут привести к повреждению устройства.

Правила обращения с компакт-дисками B ~ D

- Если вы принесли диск из холодной среды в теплое помещение, на его поверхности может конденсироваться влага. В этом случае, протрите диск сухой мягкой тканью без ворса перед тем, как его использовать.
- Не надписывайте диск на его маркированной стороне шариковой ручкой и другим пишущим предметом.
- Не используйте очищающие аэрозоли для дисков, бензин, химические растворители, антистатики и любые другие очистители.
- Не прикрепляйте наклеек и стикеров к поверхности диска. (Не используйте диски со следами от клейкой ленты или отклеившихся стикеров.)
- Не используйте протекторов для защиты от царапин и вкладышей, не предназначенных для применения в данной системе.
- Не используйте дисков с наклейками, отпечатанными на бытовых принтерах.

Правила хранения

Храните диски в футлярах, чтобы защитить их от пыли, царапин и деформации.

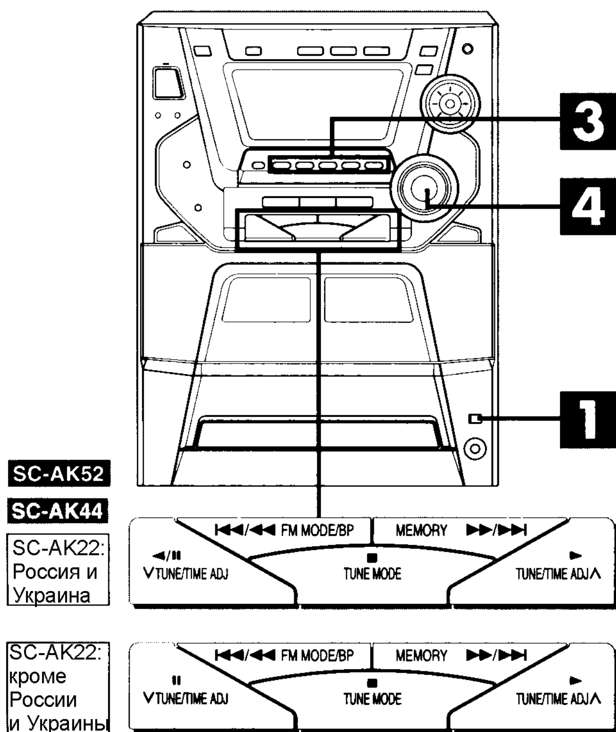
Не оставляйте и не храните диски в следующих местах

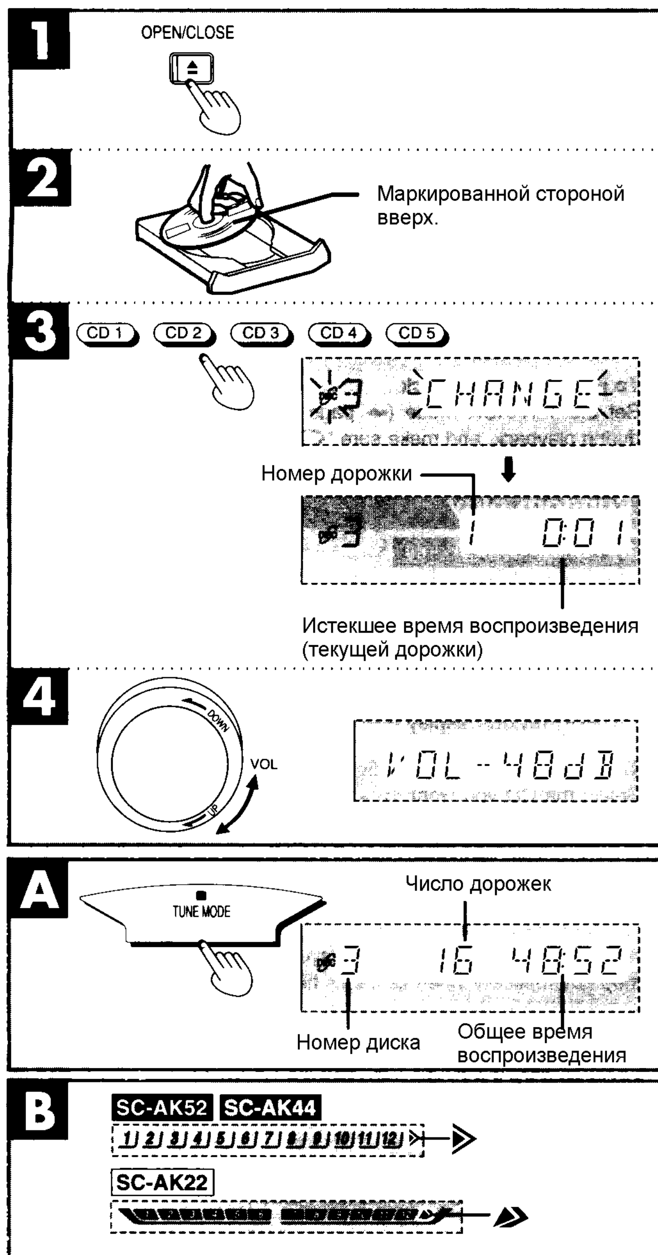
- Местах, подверженных действию прямого солнечного света
- Влажных и пыльных местах
- Местах, напрямую подверженных потокам горячего воздуха, или рядом с нагревательными приборами
- В бардачке или на задней панели автомобиля

Во избежание повреждений

Всегда соблюдайте следующие требования.

- Вставляйте только по 1 диску в транспорт приема. E
- Вставляйте диски, как показано на рисунке. F
  Для 8-см дисков (синглов) не требуется специальный адаптер.
- Устанавливайте систему на ровную плоскую поверхность. Не ставьте ее на стопку журналов, наклонную поверхность и т.п.
- Не перемещайте систему во время открытия/закрытия транспорта приема дисков, а также во время загрузки дисков.
  Перед перемещением системы всегда извлекайте все диски.
- Не помещайте чего-либо, кроме дисков, в транспорт приема дисков.
- Не используйте чистящих дисков, а также деформированных и треснувших дисков.
- Во время процедуры смены дисков, не отключайте систему от сети.





Прослушивание компакт-дисков

Данный аппарат способен воспроизводить диски формата CD-R и CD-RW, если была закрыта сессия их записи. Некоторые диски CD-R и CD-RW не могут быть воспроизведены.

1 Нажмите кнопку [⏏, OPEN/CLOSE].
Устройство автоматически включится, и откроется транспорт приема.

2 Вставьте диск в транспорт.
Чтобы продолжить вставку дисков в остальные позиции
Нажмите желаемую кнопку [(CD 1) ~ (CD 5)], чтобы выбрать лоток, затем нажмите кнопку [**⏏, OPEN/CLOSE**], чтобы открыть транспорт приема.
Текущий транспорт закроется, а выбранный транспорт автоматически откроется.
Нажмите ту же кнопку [⏏, OPEN/CLOSE], чтобы закрыть транспорт.

3 Нажмите кнопку [(CD 1) ~ (CD 5)], чтобы включить воспроизведение желаемого диска.
(Если индикация желаемого диска отображается на панели дисплея, ту же операцию можно выполнить нажатием кнопки [▶].)
Воспроизведение включится с первой дорожки диска, и продолжится до тех пор, пока не будет воспроизведена последняя дорожка **последнего диска** (**см. ниже**).

4 Отрегулируйте уровень громкости.

Останов воспроизведения диска A
Нажмите кнопку [■].

Если на дисплее появляется индикация "⊳" B
Это означает, что на текущем диске содержится 13 или более дорожек.

Индикаторы дисков
Индикатор диска загорается, когда соответствующий транспорт оказывается в позиции прослушивания, независимо от того, имеется в нем диск или нет.

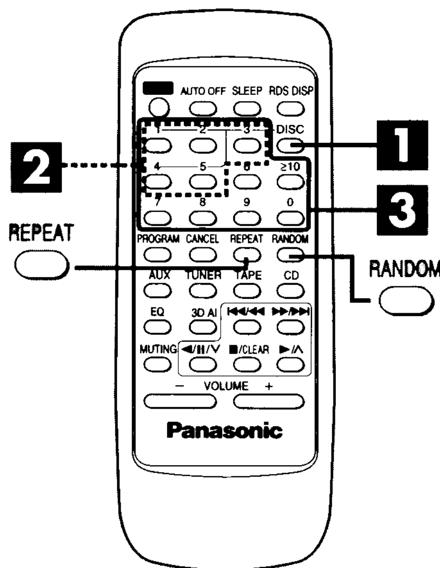
Что такое "последний диск"?
Например, если воспроизведение начинается с диска 4, то "последним" диском будет диск 3.

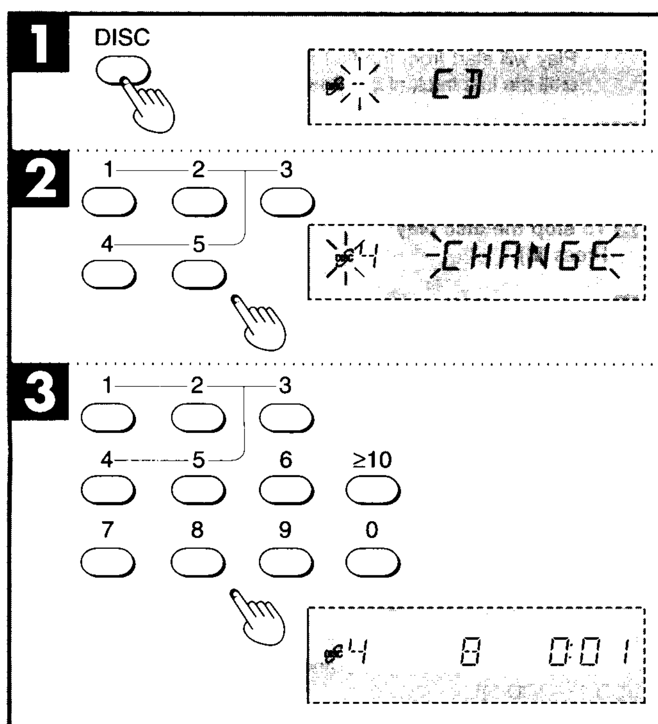
Порядок следования
Диск 4→5→1→2→3

Включение воспроизведения одним нажатием
Если устройство находится в резервном режиме, и внутри имеется диск(и), нажмите кнопку [CD] или [(CD 1) ~ (CD 5)]. Устройство автоматически включится и начнет воспроизведение.

Чтобы включить паузу	(Для SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина) Нажмите кнопку [◀/❚❚] в режиме воспроизведения. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку [◀/❚❚]. (Для SC-AK22: кроме России и Украины) Нажмите кнопку [❚❚] в режиме воспроизведения. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку [❚❚].
Чтобы включить поиск вперед/назад (Поиск)	Удерживайте нажатой кнопку [⏮/◀◀] (назад) или [▶▶/⏭] (вперед) в режиме воспроизведения или паузы.
Чтобы пропустить дорожку вперед/назад	Нажмите кнопку [⏮/◀◀] (назад) или [▶▶/⏭] (вперед) в режиме воспроизведения или паузы.

Примечания
- В режиме произвольного воспроизведения (стр. 16) вы не можете переходить к уже воспроизведенным дорожкам.
- В режиме воспроизведения по программе (стр. 17) или произвольного воспроизведения вы можете выполнять поиск только в пределах текущей дорожки.
- В режиме воспроизведения по программе пропуск дорожек осуществляется в запрограммированном порядке, как вперед, так и назад.
- Всегда останавливайте чейнджер перед вставкой или сменой дисков. Вы не можете сменить диски во время воспроизведения.









Прослушивание компакт-дисков

Прямой выбор дорожки

только с пульта ДУ

1 **Нажмите кнопку [DISC].**

2 **(в интервале 10 секунд)**
Нажатием кнопок [1] – [5] выберите желаемый диск.

3 **Нажатием цифровых кнопок выберите желаемый номер дорожки.**
Диск будет воспроизводиться, начиная с выбранной дорожки и до последней дорожки последнего диска (стр. 15).

Чтобы выбрать дорожку с двухзначным номером
Нажмите кнопку [≥10], затем введите две цифры желаемого номера в интервале 10 секунд.
Например
Дорожка ном. 20: [≥10]→[2]→[0]
Дорожка ном. 35: [≥10]→[3]→[5]

Повторное воспроизведение

только с пульта ДУ

Нажмите кнопку [REPEAT] до или в режиме воспроизведения. **A**
Все дорожки всех вставленных дисков будут повторно воспроизводиться.

Отмена повторного воспроизведения
Снова нажмите кнопку [REPEAT].

Повтор ваших любимых дорожек
1. Запрограммируйте желаемые дорожки (выполните шаги **1**~**6** на стр. 17).
2. Нажатием кнопки [REPEAT] выведите на дисплей индикацию "⭘".
3. Нажмите кнопку [►/⋀]. Включится воспроизведение.

Повтор только одной дорожки
Включите режим 1-TRACK (стр. 18), нажатием кнопки [REPEAT] до или в режиме воспроизведения выведите на дисплей индикацию "⭘".

Произвольное воспроизведение

только с пульта ДУ

Нажмите кнопку [RANDOM]. **B**
При каждом нажатии кнопки:
1-DISC ——→ ALL-DISC
↑__Прежний дисплей←__|

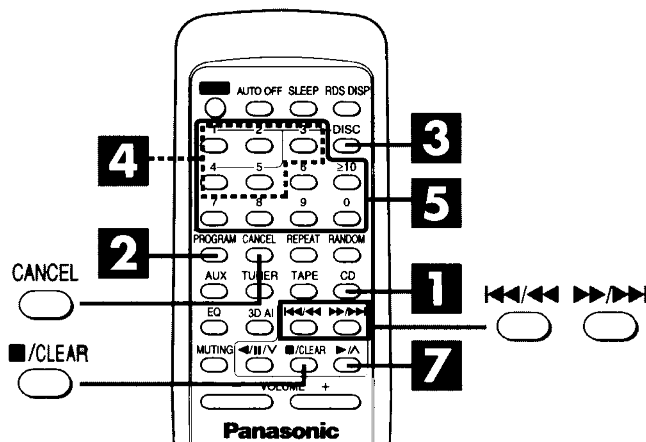
Произвольное воспроизведение только одного диска
Выберите желаемый диск кнопками [(CD 1) ~ (CD 5)], и нажатием кнопки [RANDOM] выберите параметр "1-DISC".

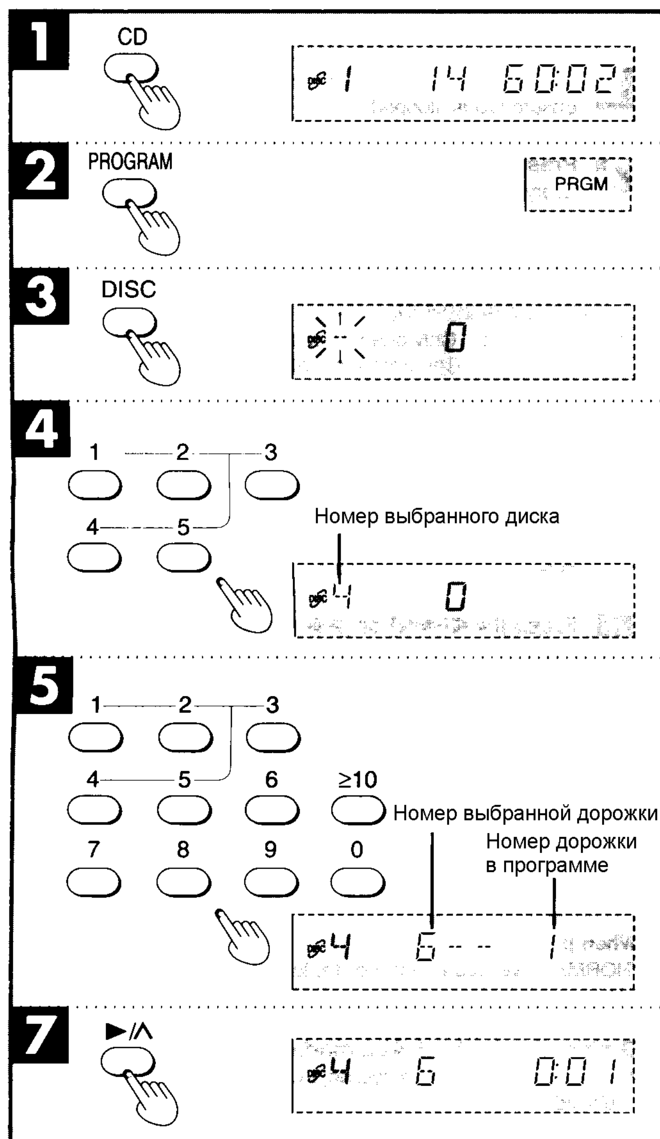
Произвольное воспроизведение всех вставленных дисков
Нажатием кнопки [RANDOM] выберите параметр "ALL-DISC".

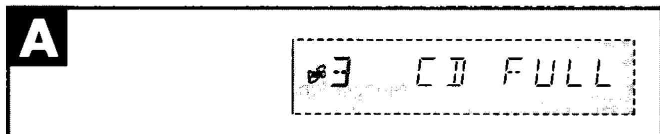
Все дорожки диска(ов) будут воспроизведены в произвольном порядке. Воспроизведение остановится автоматически после того, как будут воспроизведены все дорожки.

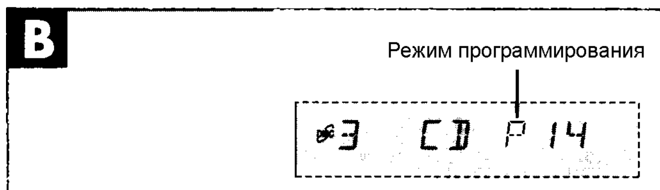
Отмена произвольного воспроизведения
Нажатием кнопки [RANDOM] удалите индикацию "RANDOM" с дисплея.

Примечание
Вы можете использовать произвольное воспроизведение вместе с программным. Только запрограммированные дорожки будут воспроизводиться, но в произвольном порядке.









Прослушивание компакт-дисков

Воспроизведение по программе

только с пульта ДУ

Вы можете запрограммировать до 24 дорожек.

1 Нажмите кнопку [CD].
Дождитесь останова движения CD.

2 Нажмите кнопку [PROGRAM].

3 Нажмите кнопку [DISC].

4 (в интервале 10 секунд)
Нажатием кнопок [1] ~ [5] выберите желаемый диск.

5 Нажатием цифровых кнопок выберите желаемую дорожку.

6 Повторите процедуры шагов 3 - 5 для программирования остальных желаемых дорожек.

7 Нажмите кнопку [►/∧].
Включится воспроизведение по программе.

Отмена воспроизведения по программе
Нажмите кнопку [PROGRAM] в режиме останова.
Содержимое программы будет сохранено в памяти.
Нажатие кнопки [**■/CLEAR**] не только отменяет воспроизведение по программе, но и удаляет программу из памяти.

Чтобы выбрать дорожку с двухзначным номером
Нажмите кнопку [≥10], затем введите две желаемых цифры.

Если на дисплее появляется индикация “CD FULL” A
Число запрограммированных дорожек ограничено 24. Больше дорожек запрограммировать невозможно.

В режиме воспроизведения по программе вы можете делать следующее B

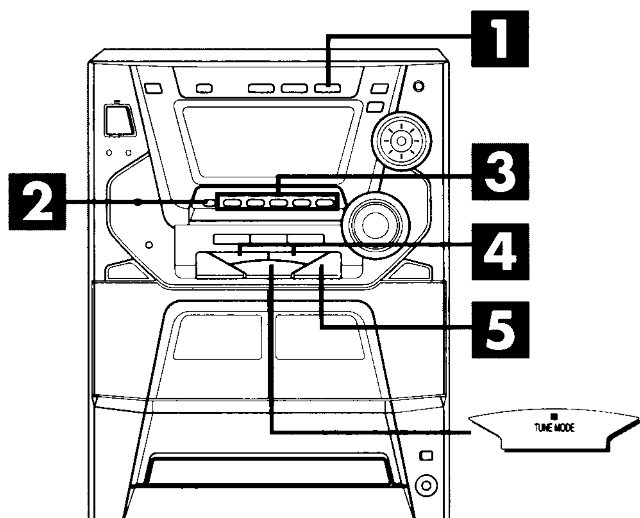
• Контролировать содержимое программы.
Нажмите кнопку [⏮/◀◀] или [▶▶/⏭].
При последовательном нажатии кнопки, номера дорожек и их порядковые номера в программе будут появляться на дисплее.
• Добавлять дорожки в программу
Повторите процедуры шагов **3**-**5**.
• Удалять дорожки из программы.

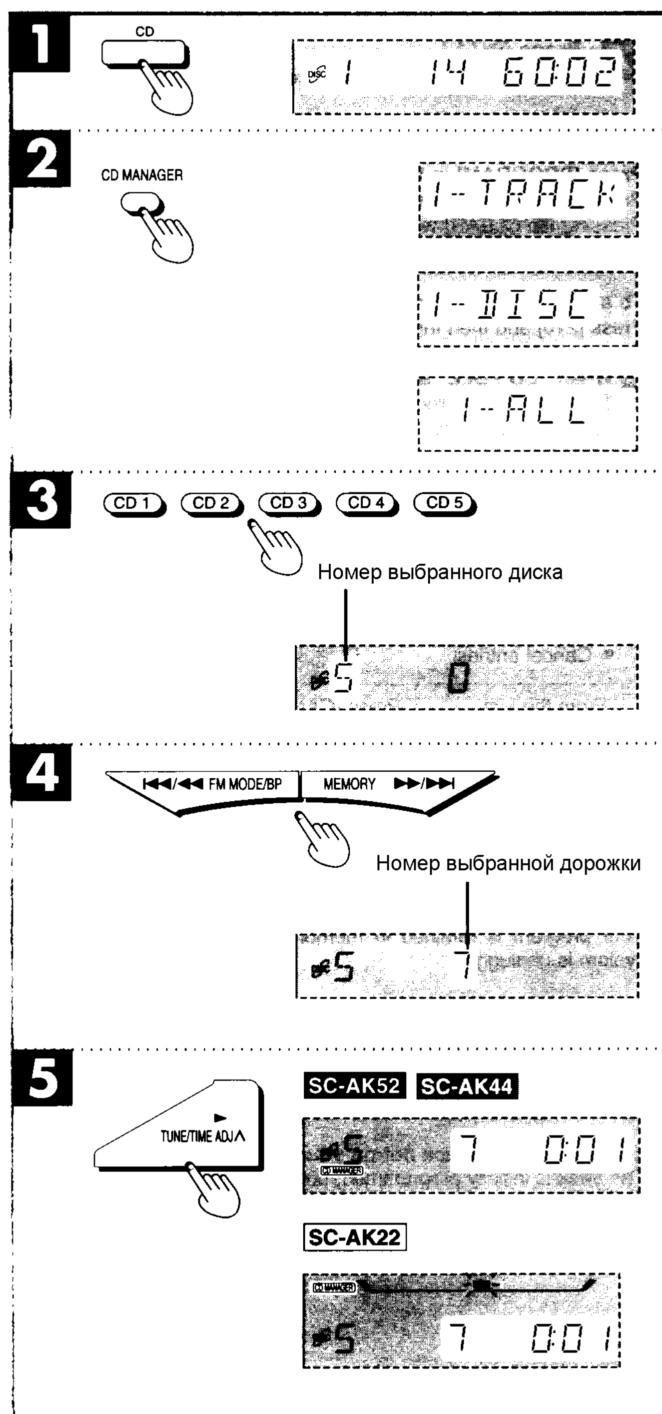
Начиная с последней запрограммированной дорожки	Нажмите кнопку [CANCEL].
Отдельную дорожку	Выберите желаемую дорожку кнопкой [⏮/◀◀] или [▶▶/⏭], и нажмите кнопку [CANCEL] в интервале 3 секунд.
Все дорожки	Нажмите кнопку [**■/CLEAR**].

Сохранение содержимого памяти
Ваша программа сохраняется в памяти в течение 2 недель с момента отключения системы от сети.

Вызов программы из памяти
Если вы отключили воспроизведение по программе кнопкой [PROGRAM], то можете вызвать ее снова следующим способом.
1. Нажмите кнопку [PROGRAM].
2. Нажмите кнопку [►/∧].

Если вы программируете дорожку, которой нет на диске
Дорожка будет запрограммирована, однако, во время воспроизведения, проигрыватель пропустит ее и перейдет к следующей запрограммированной дорожке.





Прослушивание компакт-дисков

Воспроизведение в специальных режимах (функция CD-менеджер)

Данная функция облегчает вам выбор желаемых дорожек и дисков среди вставленных в проигрыватель.
Вы можете также использовать данную функцию при записи.

Имеется 3 режима выбора дисков/дорожек.

- Для воспроизведения только 1 дорожки со всех вставленных дисков
  Режим 1-TRACK
- Для воспроизведения только 1 диска из всех вставленных дисков
  Режим 1-DISC
- Для воспроизведения по 1 дорожке с каждого вставленного диска
  Режим 1-ALL

1 Нажмите кнопку [CD].
Дождитесь останова диска.

2 Нажатием кнопки [CD MANAGER] выберите желаемый режим.
При каждом нажатии кнопки:
1-TRACK → 1-DISC → 1-ALL
↑—— NORMAL (OFF) ←——┘

1-TRACK: Воспроизводится только одна определенная дорожка.
1-DISC: Воспроизводятся дорожки только одного определенного диска.
1-ALL: Последовательно воспроизводятся по одной дорожке с определенным номером с каждого вставленного диска.
(NORMAL: Оригинальный дисплей восстанавливается примерно через 3 секунды.)

3 Нажатием кнопки [(CD 1) ~ (CD 5)] выберите желаемый диск.

Примечание
Данный шаг не требуется выполнять, если выбран режим 1-ALL в шаге **2**.

4 Нажатием кнопки [⏮/◀◀] или [▶▶/⏭] выберите желаемую дорожку.

Примечание
Данный шаг не требуется выполнять, если выбран режим 1-DISC в шаге **2**.

5 Нажмите кнопку [▶].
Начнется воспроизведение выбранной дорожки.

Останов воспроизведения
Нажмите кнопку [■].

По окончании воспроизведения
На дисплее, примерно на 3 секунды, появится индикация “NORMAL”, затем функция CD-менеджер автоматически выключится.

При воспроизведении в режиме 1-ALL:
- Перейти к диску, дорожка с которого уже была воспроизведена, невозможно.
- Если на диске отсутствует дорожка с указанным номером, он пропускается, и воспроизведение продолжается.

Примечания
- Вы можете использовать функцию CD-менеджер в комбинации с повторным воспроизведением.
- Функция CD-менеджер будет отменена, если вы нажмете кнопку [RANDOM].

SC-AK52
SC-AK44
SC-AK22: Россия и Украина

TUNE MODE

1 DECK 1/2 TAPE

2 DECK 1 OPEN DECK 2 OPEN
Передняя сторона

3 SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина только
REV MODE

4 SC-AK52 SC-AK44 SC-AK22: Россия и Украина
◄/II ∨TUNE/TIME ADJ
► TUNE/TIME ADJ∧
Направление движения ленты
SC-AK22: кроме России и Украины
► TUNE/TIME ADJ∧

5 DOWN VOL UP
VOL -48dB

A DECK 1/2 TAPE
SC-AK52 SC-AK44
DECK2 o_o
Текущая дека
SC-AK22
FLAT
DECK2 o_o

Прослушивание кассет

Вы можете использовать для воспроизведения как деку 1, так и деку 2.

SC-AK52, SC-AK44, SC-AK22: Россия и Украина

Данное устройство способно воспроизводить ленты типов Normal, High и Metal. Устройство автоматически определяет тип вставленной ленты.

SC-AK22: кроме России и Украины

Используйте ленты типа Normal.

Ленты типов High и Metal можно воспроизводить, но устройство не сможет добиться всех характеристик, которые обеспечивают эти ленты.

1 Нажмите кнопку [TAPE, DECK 1/2].

Устройство автоматически включится.

Если аппарат был выключен, но кассета находилась внутри, воспроизведение начнется автоматически (функция включения одним нажатием).

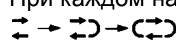
2 Нажмите кнопку [▲ DECK 1 OPEN] или [▲ DECK 2 OPEN], и вставьте кассету.

Вставляйте кассету лентой вниз.

Закройте кассетоприемник рукой.

3 *SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина только*
Нажатием кнопки [REV MODE] выберите желаемый режим реверса.

При каждом нажатии кнопки:



⇄: Воспроизводится одна сторона.
⇄⊃: Воспроизводятся обе стороны.
⊂⇄⊃: Обе стороны воспроизводятся по 8 раз.

Последовательное прослушивание кассет в обеих деках

Вставьте кассеты в обе деки, и выберите режим "⊂⇄⊃". Кассеты в обеих деках будут воспроизводиться 8 раз.

4 *SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина*

Нажмите кнопку [◄/II] или [►], чтобы включить воспроизведение.

[►]: Включится воспроизведение передней стороны.
[◄/II]: Включится воспроизведение обратной стороны.

SC-AK22: кроме России и Украины

Нажмите кнопку [►], чтобы включить воспроизведение.

Включится воспроизведение передней стороны, затем автоматический останов.

Чтобы включить воспроизведение обратной стороны, переверните ленту, и нажмите кнопку **[►]**.

5 Отрегулируйте уровень громкости.

Останов воспроизведения

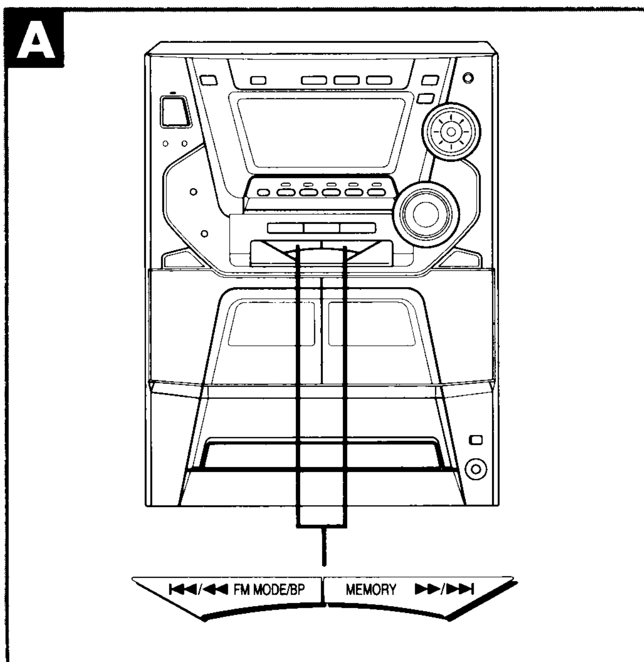
Нажмите кнопку [■].

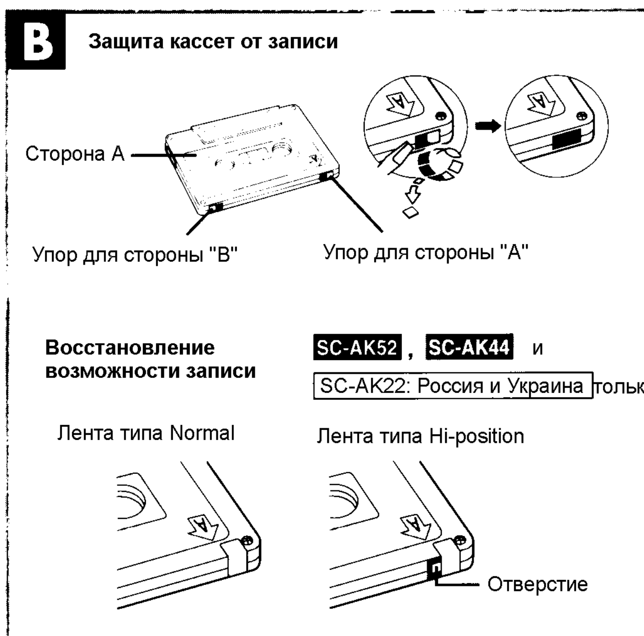
Смена активной деки A

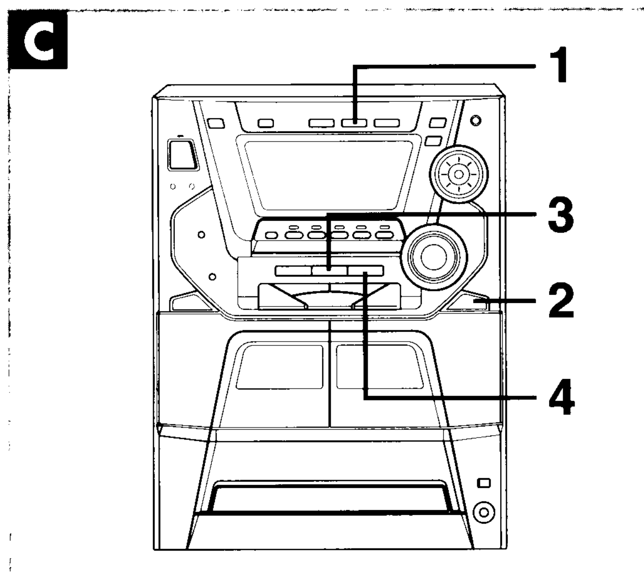
Нажатием кнопки [TAPE, DECK 1/2] выберите деку, которую желаете использовать, если кассеты вставлены в обе деки.

Примечания

- Воспроизведение кассеты в одной деке будет на мгновение прерываться, если вы откроете кассетоприемник другой деки.
- Кассеты временем звучания, превышающим 100 минут, изготавливается из тонкой пленки. Поэтому старайтесь не включать останов, воспроизведение и перемотку слишком часто.
- Провисание ленты может привести к ее разрыву. Следует устранять провисание ленты перед ее воспроизведением.
- ***SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина***
  Незамкнутые ленты могут наматываться на прижимные ролики и блокировать механизм устройства. Рекомендуется использовать ленты, которые пригодны для механизма автореверса.
- ***SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: кроме России и Украины***
  Незамкнутые ленты могут наматываться на прижимные ролики и блокировать механизм устройства. Всегда читайте инструкции на покупаемые кассеты.







Прослушивание кассет

Перемотка ленты A

Нажмите кнопку [⏮/◀◀] или [▶▶/⏭] в режиме останова.

SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина

Направление движения ленты	Обратная перемотка	Прямая перемотка
"▷"	[⏮/◀◀]	[▶▶/⏭]
"◁"	[▶▶/⏭]	[⏮/◀◀]

SC-AK22: кроме России и Украины

Обратная перемотка	Прямая перемотка
[⏮/◀◀]	[▶▶/⏭]

Автопоиск по паузам (TPS: Сенсор начала дорожки) A

Функция TPS выполняет поиск начала дорожки и включает воспроизведение с этого места. Каждое нажатие кнопки увеличивает число пропускаемых дорожек, вплоть до 9.

Нажмите кнопку [⏮/◀◀] или [▶▶/⏭] в режиме воспроизведения.

Примечание

- Данная функция может неправильно работать в следующих случаях:
  Если паузы слишком короткие (менее 4 секунд).
  Если между дорожками присутствуют сильно зашумленные паузы.
  Если паузы присутствуют в самой дорожке.

Перед началом записи (только для деки 2)

Тип лент, которые можно записывать на данном устройстве

SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина

Используйте ленты типа Normal и High. Кассеты типа Metal можно использовать, но устройство не гарантирует качественной записи и стирания подобных лент.

Устройство автоматически определяет тип вставленной кассеты.

SC-AK22: кроме России и Украины

Используйте ленты типа Normal. Кассеты типов High и Metal можно использовать, но устройство не гарантирует качественной записи и стирания подобных лент.

Защита от записи B

Выломайте предохранительный упор, используя отвертку или другой малый предмет, чтобы защитить кассету от записи. Чтобы восстановить возможность записи на кассету, заклейте отверстие клейкой лентой. Не закрывайте отверстие у кассет типа High.

Как уровень громкости, параметры звучания/звукового поля влияют на запись

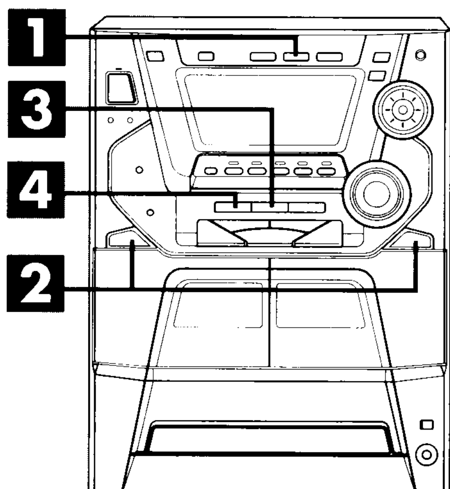
Установленные уровень громкости и параметры звучания/звукового поля не влияют на качество записи кассет.

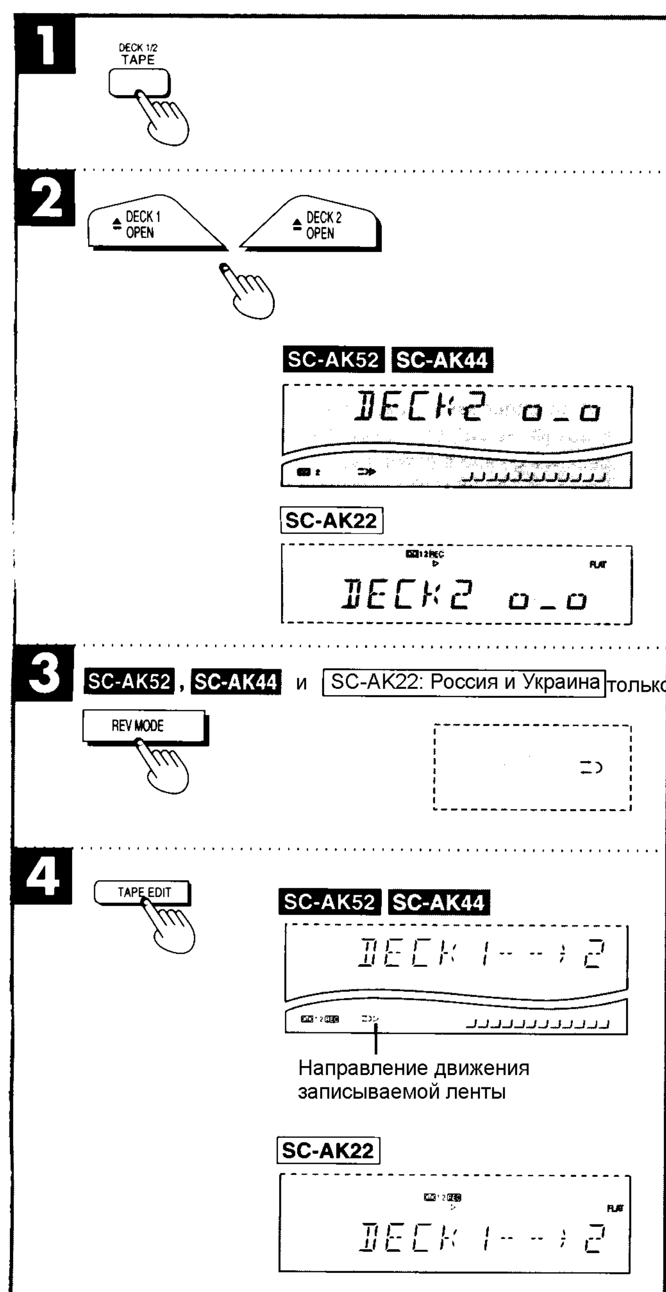
Стирание записанных кассет C

1. **Нажмите кнопку [TAPE, DECK 1/2].**
2. **Вставьте записанную кассету в деку 2.**
3. ***SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина только***
   Нажатием кнопки [REV MODE] выберите желаемый режим реверса.
4. **Нажмите кнопку [● REC/STOP].**

Примечания

- Вы не можете открыть деку 1 во время записи.
- Вы не можете перематывать ленту в одной кассете во время записи кассеты в другой деке.





Запись с кассеты на кассету

Уровень записи будет соответствовать уровню сигнала на ленте оригинала.

1 Нажмите кнопку [TAPE, DECK 1/2].

2 Нажмите кнопки [▲ OPEN] на обеих деках, и вставьте кассеты.
Для воспроизведения: В деку 1
Для записи: В деку 2
Закройте кассетоприемники рукой.

3 ***SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина только***
Нажатием кнопки [REV MODE] выберите желаемый режим реверса.
При каждом нажатии кнопки:



⇄: Одна сторона записывается.
⊃, ⊂⊃: Обе стороны (передняя сторона → обратная сторона) записываются.

При нажатии кнопки [TAPE EDIT], режим “⊂⊃” автоматически сменится на “⊃”.

4 Нажмите кнопку [TAPE EDIT], чтобы начать запись.

Останов записи
Нажмите кнопку [■].
Кассеты в обеих деках остановятся.

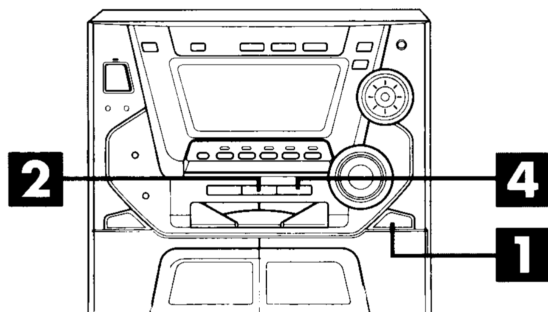
Запись с определенного места на кассете
Перед началом записи перемотайте ленту в место, откуда вы желаете начать запись.

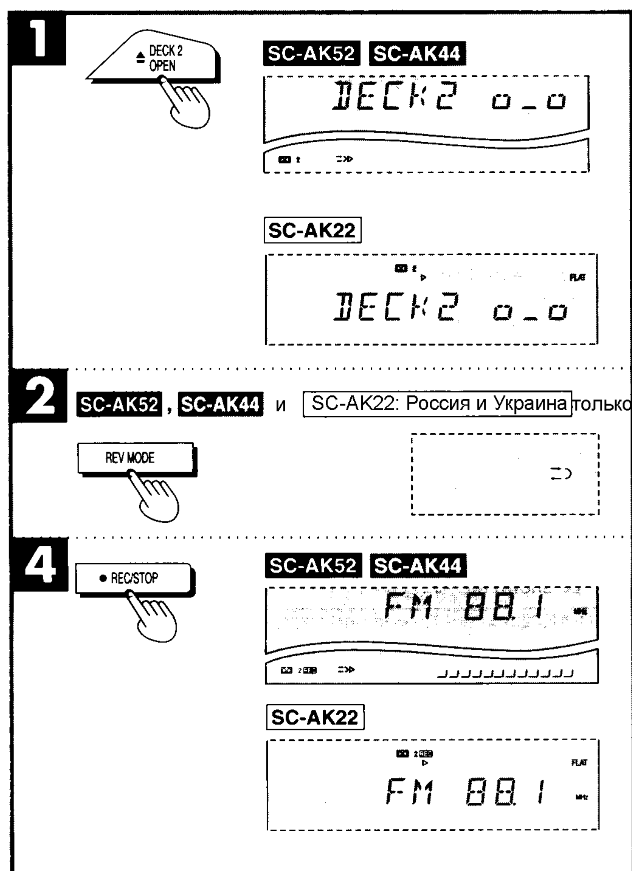
SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина

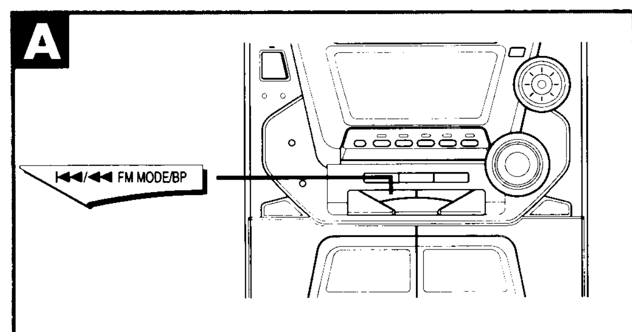
Чтобы начать запись с обратной стороны кассеты
Вставьте кассету, и измените направление движения ленты следующим образом:
1. Нажатием кнопки [TAPE, DECK 1/2] выберите деку 2.
2. Нажмите кнопку [◄/II], и сразу за ней – кнопку [■]. Направление движения ленты изменится на “◁”.

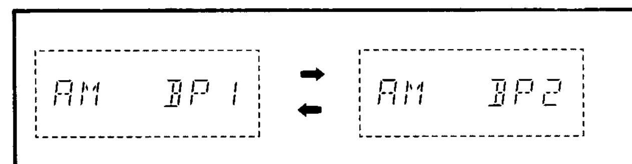
SC-AK22: кроме России и Украины

Чтобы записать на обратную сторону ленты
Переверните ленту, и нажмите кнопку [TAPE EDIT].







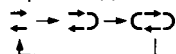


Запись радиопрограмм

Подмотайте ракорд перед началом записи.

1 Нажмите кнопку [⏏ DECK 2 OPEN], и вставьте кассету.
Закройте кассетоприемник рукой.

2 *SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина только*
Нажатием кнопки [REV MODE] выберите желаемый режим реверса.
При каждом нажатии кнопки:



⇄: Одна сторона записывается.

⇄⊃, ⊂⇄⊃: Обе стороны (передняя сторона → обратная сторона) записываются.

При нажатии кнопки [● REC/STOP], режим "⊂⇄⊃" автоматически сменится на "⇄⊃".

3 Настройте тюнер на желаемую радиостанцию. Выполните шаги 1 - 3 на стр. 12.

4 Нажмите кнопку [● REC/STOP], чтобы начать запись.

Останов записи
Снова нажмите кнопку [● REC/STOP].
Запись может быть также остановлена нажатием кнопки [■].

Запись с определенного места на кассете
Перед началом записи перемотайте ленту в место, откуда вы желаете начать запись.

Чтобы пропустить нежелательный участок при записи
1. Нажмите кнопку [● REC/STOP] в начале нежелательного участка. Дека перейдет в режим останова.
2. Снова нажмите кнопку [● REC/STOP], чтобы возобновить запись. Запись продолжится в том же направлении.

SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина

Чтобы начать запись с обратной стороны кассеты
Вставьте кассету, и измените направление движения ленты следующим образом:
1. Нажатием кнопки [TAPE, DECK 1/2] выберите деку 2.
2. Нажмите кнопку [◄/II], и сразу за ней – кнопку [■]. Направление движения ленты изменится на "◁".

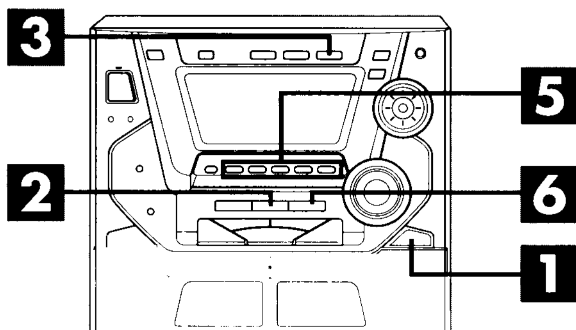
SC-AK22: кроме России и Украины

Чтобы начать запись с обратной стороны кассеты
Переверните кассету, и нажмите кнопку [● REC/STOP].

Примечание
Если вы записываете радиопрограмму AM, звук будет на мгновение прерываться при включении и останове записи.

Снижение помех при записи радиопрограмм AM (функция защиты от пульсаций) A

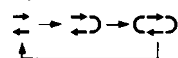
Нажмите кнопку [⏮/◄◄, FM MODE/BP] во время записи.
Нажатием кнопки вы можете выбрать параметр "BP1" или "BP2".
Оставьте параметр, при котором ниже помехи.



Запись с компакт-дисков

1 Нажмите кнопку [⏏ DECK 2 OPEN], и вставьте кассету.
Закройте кассетоприемник рукой.

2 *SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина только*
Нажатием кнопки [REV MODE] выберите желаемый режим реверса.
При каждом нажатии кнопки:



⇄: Одна сторона записывается, затем автоматический останов.

⇄⊃, ⊂⇄⊃: Обе стороны (передняя сторона → обратная сторона) записываются, затем автоматический останов.

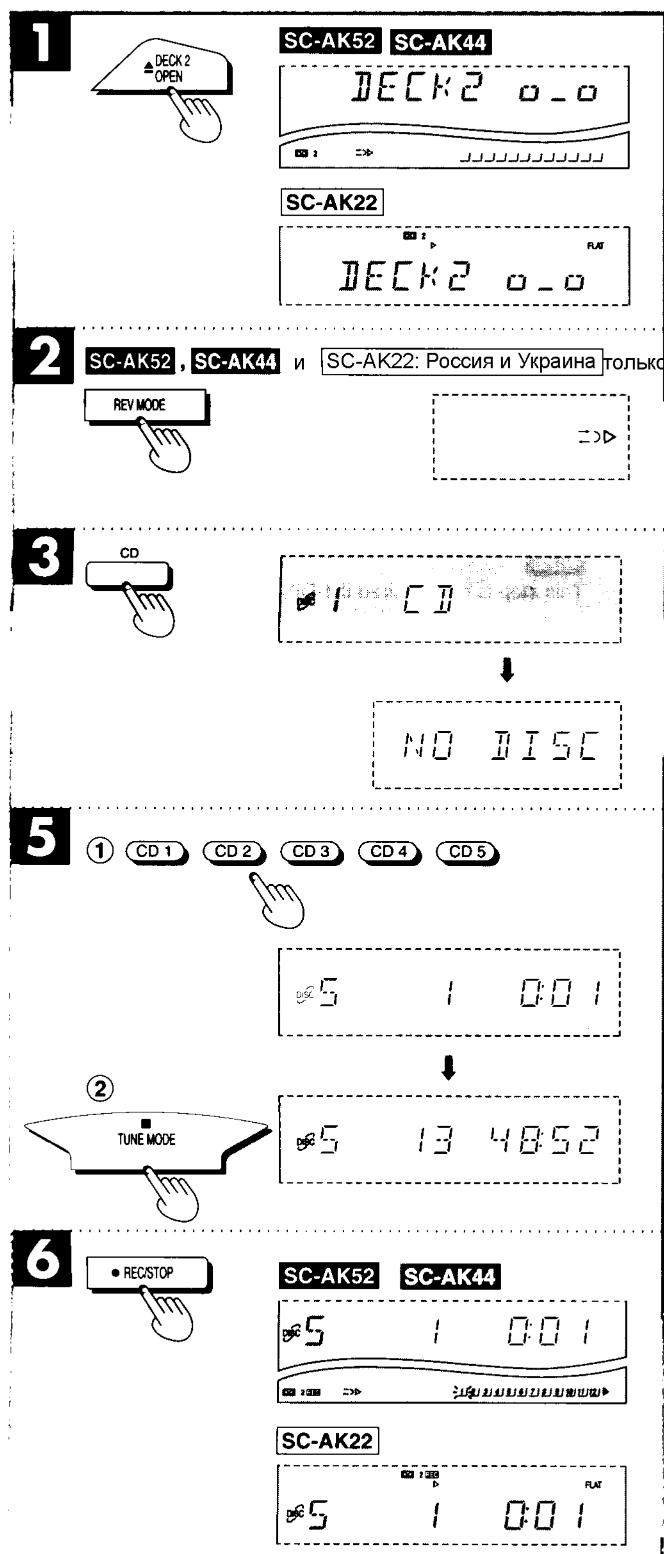
При нажатии кнопки [● REC/STOP], режим "⊂⇄⊃" автоматически сменится на "⇄⊃".

3 Нажмите кнопку [CD].

4 Вставьте CD в транспорт приема.
(Выполните шаги **1** ~ **2** на стр. 15).

5 Нажатием кнопок [(CD 1) ~ (CD 5)] выберите желаемый диск.
Нажатие кнопки [■] остановит воспроизведение.

6 Нажмите кнопку [● REC/STOP], чтобы начать запись.
- Запись начнется с первой дорожки выбранного диска и продолжится вплоть до последней дорожки последнего диска (стр. 15).
- Кассета в деке автоматически остановится по окончании записи.



Останов записи

- Чтобы вставить 4-секундную паузу перед остановом
Нажмите кнопку [■]. Воспроизведение диска также автоматически остановится.
- Чтобы остановить запись без вставки паузы
Нажмите кнопку [● REC/STOP]. Воспроизведение диска также автоматически остановится.

Запись запрограммированных дорожек

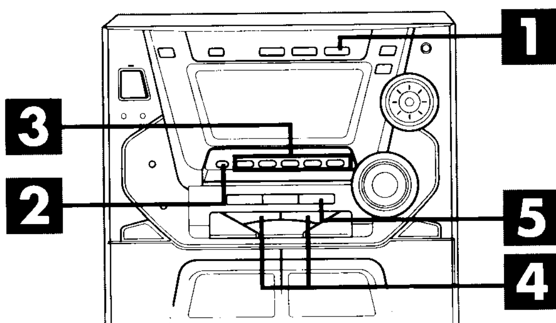
1. После выполнения шага **4**, запрограммируйте желаемые дорожки (выполните шаги **2** ~ **6** на стр. 17).
2. Нажмите кнопку [● REC/STOP], чтобы начать запись.

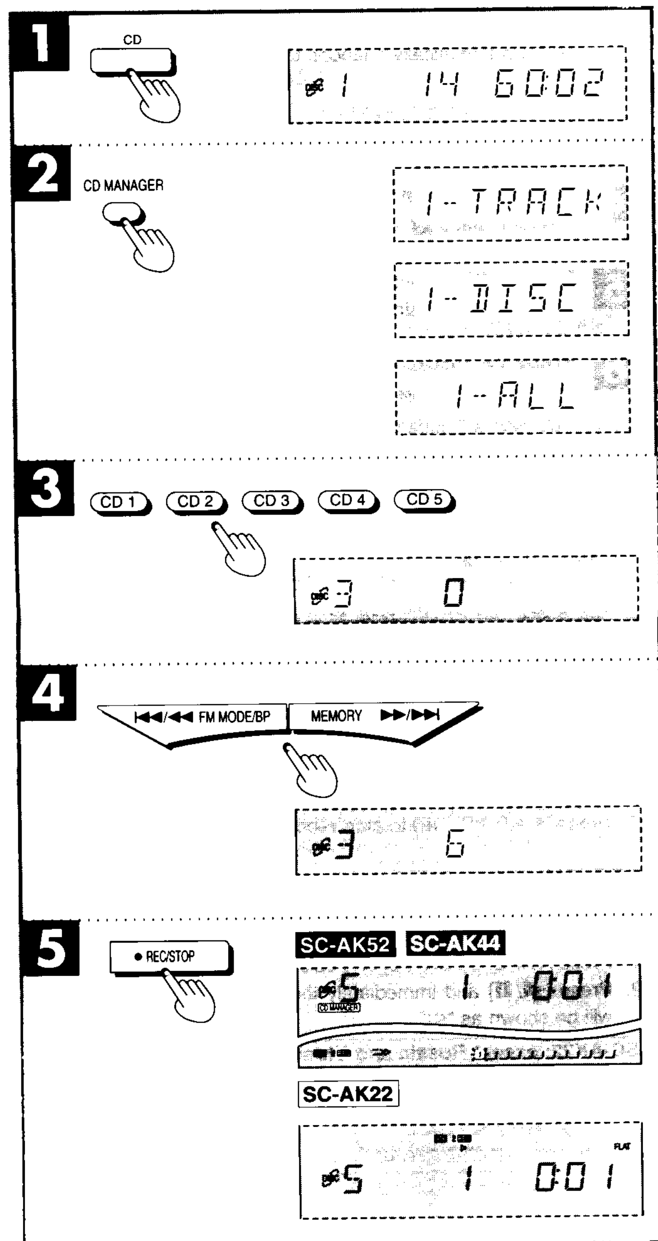
SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина

Чтобы начать запись с обратной стороны кассеты
Вставьте кассету, и измените направление движения ленты следующим образом:
1. Нажатием кнопки [TAPE, DECK 1/2] выберите деку 2.
2. Нажмите кнопку [◄/❚❚], и сразу за ней – кнопку [■]. Направление движения ленты изменится на "◁".

SC-AK22: кроме России и Украины

Чтобы начать запись с обратной стороны кассеты
Переверните кассету, и нажмите кнопку [● REC/STOP].







Запись с компакт-дисков

Запись дорожек в специальных режимах (функция CD-менеджер)

Данная функция облегчает вам выбор желаемых дорожек и дисков из всех, вставленных в проигрыватель.

Перед началом записи

Нажмите кнопку [⏏ DECK 2 OPEN], и вставьте кассету. Подмотайте ракорд перед началом записи.

1 Нажмите кнопку [CD].

2 Нажатием кнопки [CD MANAGER] выберите желаемый параметр.

При каждом нажатии кнопки:

1-TRACK → 1-DISC → 1-ALL → NORMAL (OFF) → 1-TRACK

1-TRACK:	Записывается только одна определенная дорожка.
1-DISC:	Записываются дорожки только одного определенного диска.
1-ALL:	Последовательно записываются по одной дорожке с определенным номером с каждого вставленного диска.
(NORMAL:	Оригинальный дисплей восстанавливается примерно через 3 секунды.)

3 Нажатием кнопок [(CD 1) ~ (CD 5)] выберите желаемый диск.

Примечание

Этот шаг выполнять не требуется, если вы выбрали параметр 1-ALL в шаге **2**.

4 Нажатием кнопки [⏮/◀◀] или [▶▶/⏭] выберите желаемую дорожку.

Примечание

Этот шаг выполнять не требуется, если вы выбрали параметр 1-DISC в шаге **2**.

5 Нажмите кнопку [● REC/STOP], чтобы начать запись.

Останов записи

- Чтобы вставить 4-секундную паузу перед остановом
  Нажмите кнопку [■]. Воспроизведение диска также автоматически остановится.
- Чтобы остановить запись без вставки паузы
  Нажмите кнопку [● REC/STOP]. Воспроизведение диска также автоматически остановится.

SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина

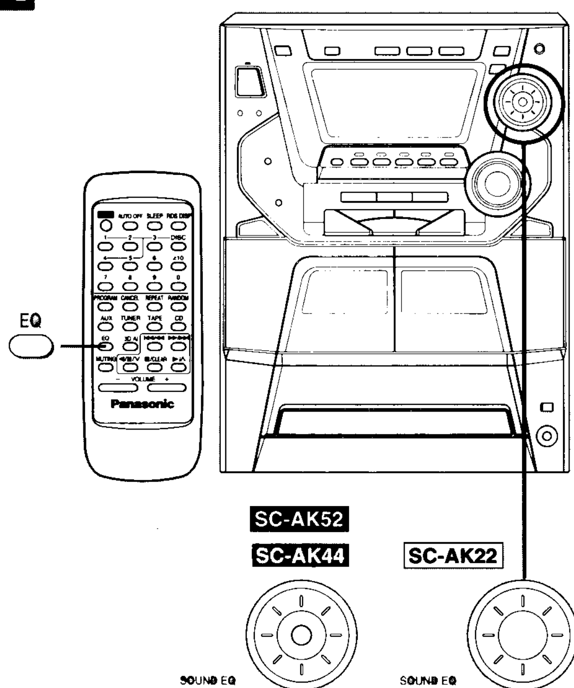
- Если дорожка не помещается целиком на переднюю сторону кассеты, ее запись прерывается в конце передней стороны, а затем эта дорожка записывается заново в начале обратной сороны кассеты. A
- В конце обратной стороны запись останавливается, и текущая дорожка может остаться записанной не до конца.

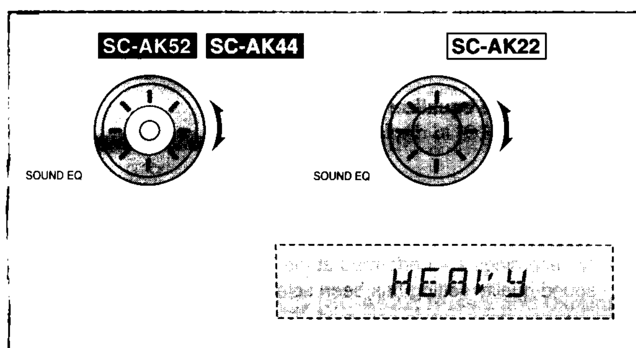
SC-AK22: кроме России и Украины

Если лента заканчивается раньше CD

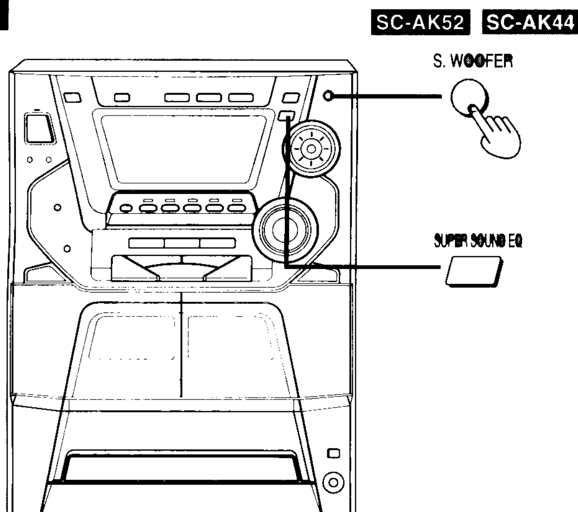
CD продолжает воспроизводиться. Нажмите кнопку [■], чтобы остановить его. (Функция CD менеджер также будет отменена.)

A





B



Использование стандартных установок параметров звучания/звукового поля A

Регулятором [SOUND EQ] выберите желаемый параметр звучания или звукового поля.

При повороте регулятора по часовой стрелке, параметры выбираются следующим образом.

1 HEAVY (параметр звучания)
Выбирайте данный параметр при воспроизведении рок-музыки и других жанров с акцентированным битом.

2 CLEAR (параметр звучания)
Выбирайте данный параметр при воспроизведении джаза и других жанров, если желательно подчеркнуть высокий частотный диапазон.

3 SOFT (параметр звучания)
Выбирайте данный параметр, когда используете музыку в качестве фона.

4 DISCO (параметр звукового поля)
Выбирайте данный параметр, если желаете добиться реверберированного звучания, как в музыке диско.

5 LIVE (параметр звукового поля)
Выбирайте данный параметр, чтобы добиться более живого звучания вокала.

6 HALL (параметр звукового поля)
Выбирайте данный параметр для расширения звуковой картины, создавая эффект присутствия в большом концертном зале.

7 *Только для SC-AK52 и SC-AK44*
MANUAL (см. стр. 26)

8 *Только для SC-AK52 и SC-AK44*
AI-EQ (см. стр. 26)

Оригинальный дисплей восстанавливается примерно через 5 секунд.

Чтобы отменить использование эквалайзера

Поворотом регулятора [SOUND EQ] выберите параметр “FLAT”.

Использование пульта ДУ для выполнения описанных выше операций

Нажмите кнопку [EQ].

При каждом нажатии кнопки, параметры выбираются в указанной выше последовательности.

Примечание

Выбор параметров звучания/звукового поля не влияет на качество записи.

Динамическое усиление высоких и низких частот B

Данная функция усиливает звучание высоких и низких частот.

Нажмите кнопку [SUPER SOUND EQ].

Для отмены данной функции снова нажмите эту кнопку. Индикатор погаснет.

Включение сабвуфера B

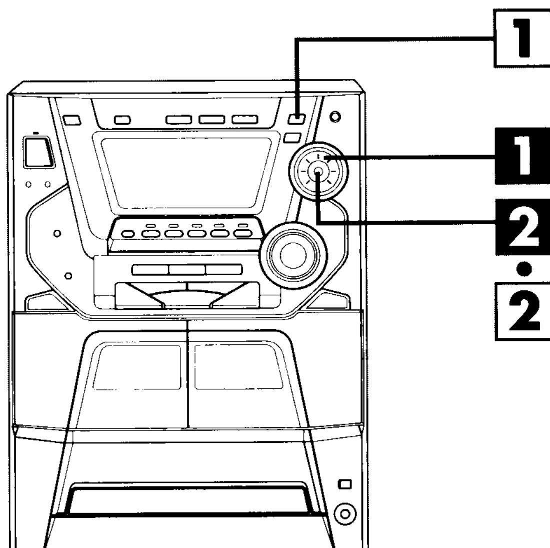
Только для SC-AK52 и SC-AK44

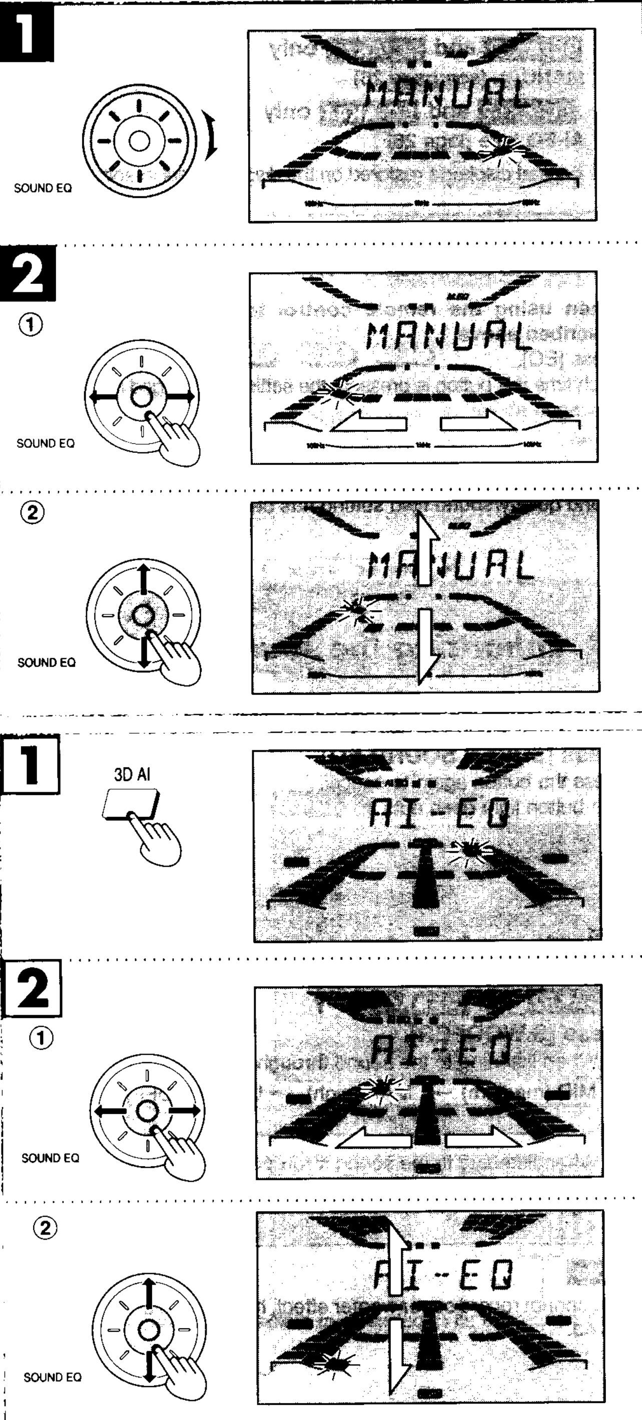
Нажмите кнопку [S.WOOFER].

- При прослушивании звука через динамики
  MID (средний) → MAX (высокий) → Не горит (выкл.) → (к MID)
- При прослушивании звука через наушники
  Горит (вкл.) ⇄ Не горит (выкл.)

Примечание

Вы не можете записывать эффект сабвуфера, но можете использовать его при воспроизведении.





Настройка звучания вручную с помощью эквалайзера

Только для SC-AK52 и SC-AK44

1 Поворотом регулятора [SOUND EQ] выберите параметр "MANUAL".

При повороте регулятора по часовой стрелке, параметры выбираются следующим образом.

① HEAVY
② CLEAR
③ SOFT
④ DISCO
⑤ LIVE
⑥ HALL
⑦ **MANUAL**
⑧ AI EQ
⑨ FLAT

2 Отрегулируйте частотный диапазон.

1 Направления ← →: Для выбора полосы частотного диапазона

Назначение каждой полосы частотного диапазона

Ниже 100 Гц:	Полоса сабвуфера
330 Гц:	Низкие-средние частоты
1 кГц:	Средние частоты
3.3 кГц:	Средние-высокие частоты
Выше 10 кГц:	Высокие частоты

2 Направления ↓ ↑: Для регулировки уровня выхода по полосе (7 шагов)

Если уровень установлен по центру, точка быстро мерцает.

Повторите шаги 1 и 2 для регулировки остальных полос частотного диапазона.

Оригинальный дисплей восстанавливается примерно через 5 секунд.

Чтобы отменить использование эквалайзера

Поворотом регулятора [SOUND EQ] выберите параметр "FLAT".

Примечания

- Установки эквалайзера сохраняются в памяти автоматически. Они будут вызваны при следующем выборе параметра "MANUAL".
- Ручная установка эквалайзера не влияет на качество записи.

Настройка звучания с помощью эквалайзера акустического поля (AI)

Только для SC-AK52 и SC-AK44

Эквалайзер AI использует шаблоны SOFT, SHARP, HEAVY и LIGHT для облегчения настройки звучания.

1 Нажатием кнопки [3D AI] выберите желаемый уровень объемного звучания.

При каждом нажатии кнопки:
3D AI 1 ⟶ 3D AI 2
↑AI EQ (Не горит)↵

2 Настройте звучание на выбранном уровне.

1 Направления ← →: Выбор шаблона SOFT-SHARP
2 Направления ↓ ↑: Выбор шаблона LIGHT-HEAVY

Повторите шаги 1 и 2 для окончания настройки звучания.

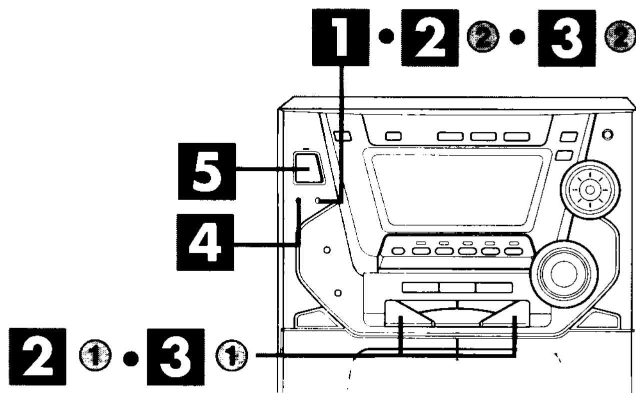
Оригинальный дисплей восстанавливается примерно через 5 секунд.

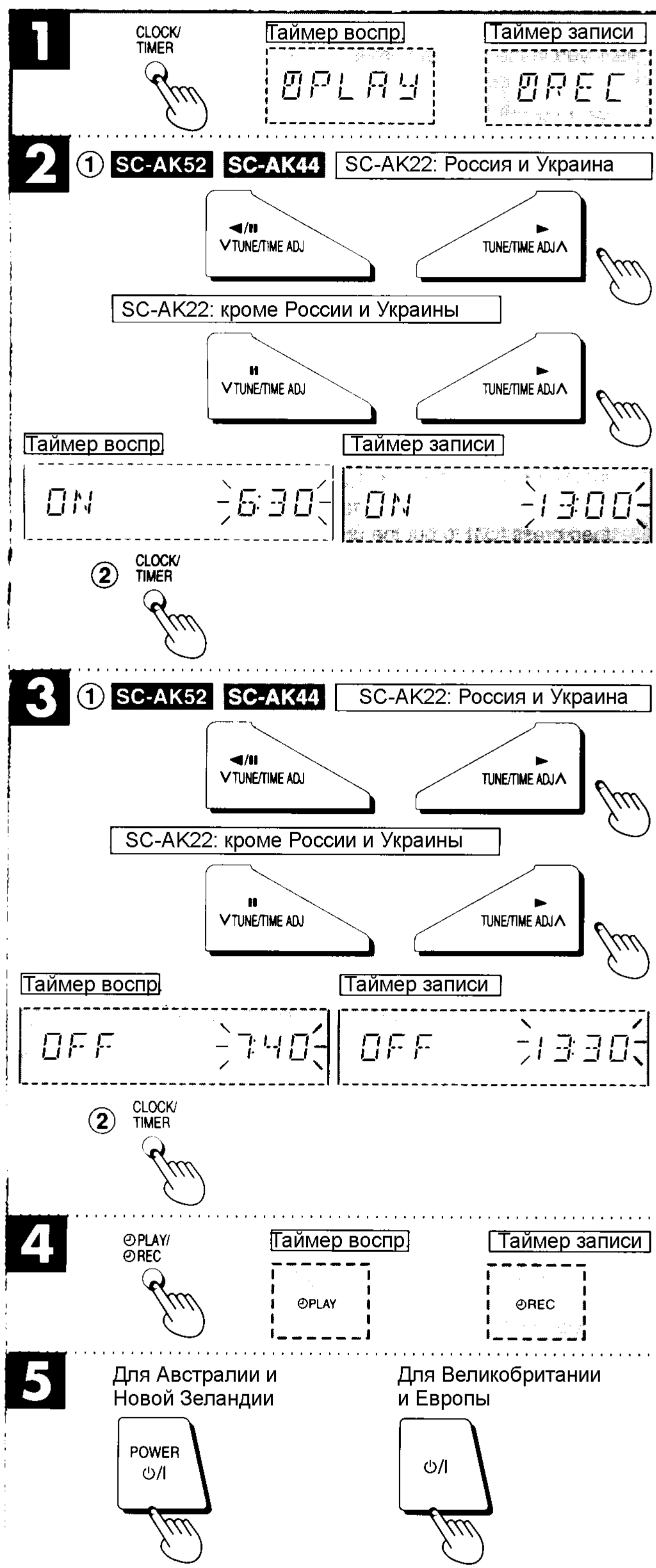
Чтобы отменить использование эквалайзера

Поворотом регулятора [SOUND EQ] выберите параметр "FLAT".

Примечания

- Установки эквалайзера сохраняются в памяти автоматически. Они будут вызваны при следующем выборе параметра "AI-EQ".
- Настройка эквалайзера не влияет на качество записи.





Использование таймера

Использование таймера воспроизведения/записи

Таймер имеет две функции. Его можно запрограммировать на определенное время, в которое вас следует разбудить, или на автоматическую запись радиопрограммы или подключенного внешнего источника.
Таймер воспроизведения нельзя использовать в комбинации с таймером записи.

Подготовка

- Включите аппарат, и установите часы (➡ стр. 11).
- **Для таймера воспроизведения**, подготовьте музыкальный источник, который желаете использовать с таймером; кассету, CD, радио или внешний подключенный источник, и установите желаемый уровень громкости.
- **Для таймера записи**, проверьте на кассете наличие предохранительных упоров (➡ стр. 20: B), вставьте кассету в деку 2, выберите желаемый режим реверса (Для SC-AK52, SC-AK44 и SC-Ak22: Россия и Украина только) (➡ стр. 22) и настройте желаемую радиостанцию (➡ стр. 12) или выберите внешний подключенный источник (➡ стр. 29).

1 Нажатием кнопки [CLOCK/TIMER] выберите функцию таймера.
При каждом нажатии кнопки:
CLOCK ➝ ⊙PLAY ➝ ⊙REC
└─Прежний дисплей←┘
⊙PLAY: для установки таймера воспроизведения
⊙REC: для установки таймера записи

Установка времени включения и выключения

2 (В интервале 8 секунд)
1 Нажатием кнопки [TUNE/TIME ADJ (∨) или (∧)] выберите время включения таймера.
2 Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER].

3 1 Нажатием кнопки [TUNE/TIME ADJ (∨) или (∧)] выберите время выключения таймера.
2 Нажмите кнопку [CLOCK/TIMER].
Теперь время включения и время выключения таймера установлены.

Активация таймера

4 Нажмите кнопку [⊙PLAY/⊙REC].
При каждом нажатии кнопки:
⊙PLAY ➝ ⊙REC
└─ **(OFF)** ←┘
⊙PLAY: для активации таймера воспроизведения
⊙REC: для активации таймера записи
(Индикатор не появится, если не было установлено время включения и выключения таймера.)

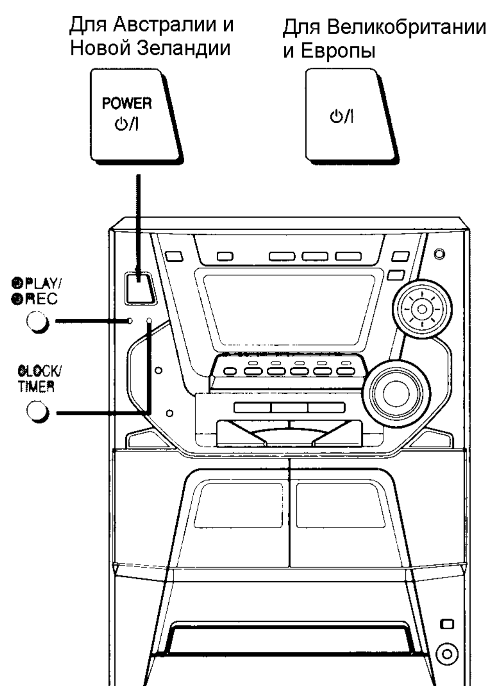
5 Нажмите кнопку [⏻/I], чтобы выключить аппарат.
Для того чтобы таймер сработал, устройство должно быть выключено.
- **Для таймера воспроизведения**
  Таймер воспроизведения сработает в установленное время, громкость будет постепенно увеличиваться от нуля до установленного уровня.
- **Для таймера записи**
  Таймер записи сработает за 30 секунд до установленного времени.

Отмена таймера
Нажатием кнопки [⊙PLAY/⊙REC] удалите индикацию [⊙PLAY/⊙REC] с дисплея. (Таймер будет срабатывать ежедневно, если он активирован.)

Изменение установок (при включенном аппарате)
- **Изменение времени включения/выключения таймера**
  Выполните шаги **1, 2, 3** и **5**.
- **Изменение источника или громкости**
1. Нажатием кнопки [⊙PLAY/⊙REC] удалите индикацию [⊙PLAY/⊙REC] с дисплея.
2. Выберите другой источник или измените уровень громкости.
3. Выполните шаги **4** и **5**.

(Продолжение на следующей странице)

Использование таймера

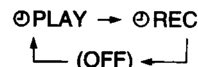


Использование таймера воспроизведения/записи

Смена активного таймера

Нажатием кнопки [PLAY/REC] выберите желаемый таймер.

При каждом нажатии кнопки, установка меняется следующим образом.



Контроль установок таймера

При включенном устройстве и наличии индикации “PLAY” (или “REC”) на дисплее, нажимайте кнопку [CLOCK/TIMER] так, чтобы индикатор “PLAY” (или “REC”) появился на дисплее.

Через две секунды после того, как на дисплее загорелся индикатор “PLAY” (или “REC”), установки таймера будут отображаться в следующем порядке:

- Для таймера воспроизведения
  1 Время включения воспроизведения
  2 Время выключения воспроизведения
  3 Источник воспроизведения
  4 Громкость воспроизведения
- Для таймера записи
  1 Время включения записи
  2 Время выключения записи
  3 Источник записи

Вы можете проверить эти установки даже при включенном устройстве, двойным нажатием кнопки [CLOCK/TIMER].

Прослушивание желаемого источника после выполнения установок таймера

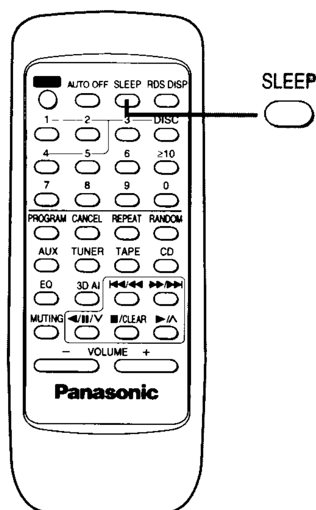
Уровень громкости (для таймера воспроизведения) и музыкальный источник сохраняются в памяти таймера, так что таймер сработает с этими установками. Однако, номера дисков и режим реверса не сохраняются в памяти таймера.

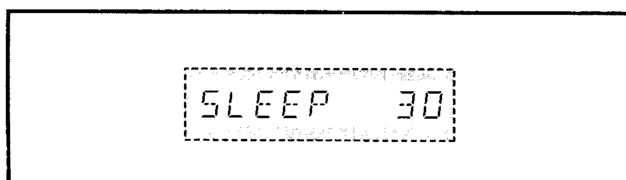
1. После выполнения шага **4** включите воспроизведение желаемого источника.
2. Если вы изменили номер диска или режим реверса при воспроизведении (для SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина только), верните их в требуемое для таймера состояние, убедитесь в том, что диск или кассета вставлены, затем нажмите кнопку [⏻/I], чтобы перевести аппарат в резервный режим.

Примечания

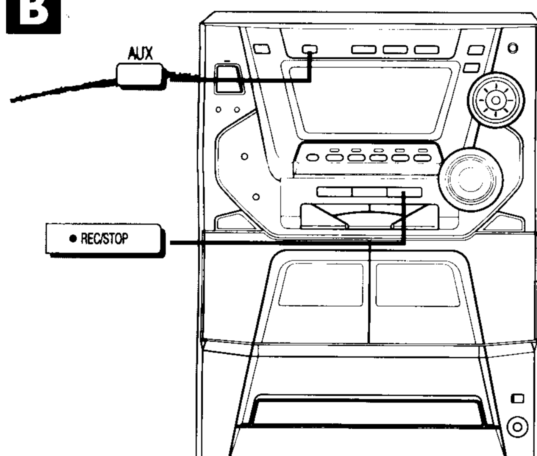
- Если вы принудительно переведете устройство в резервный режим при работающем таймере воспроизведения/записи, установка времени выключения не сработает.
- Если в качестве источника выбран источник AUX, то, при срабатывании таймера, система включится и выберет источник “AUX”. Если вы желаете воспроизводить или записывать программу с внешнего подключенного источника, установите таймер на этом источнике на то же время. (См. инструкцию на подключенный компонент.)

A

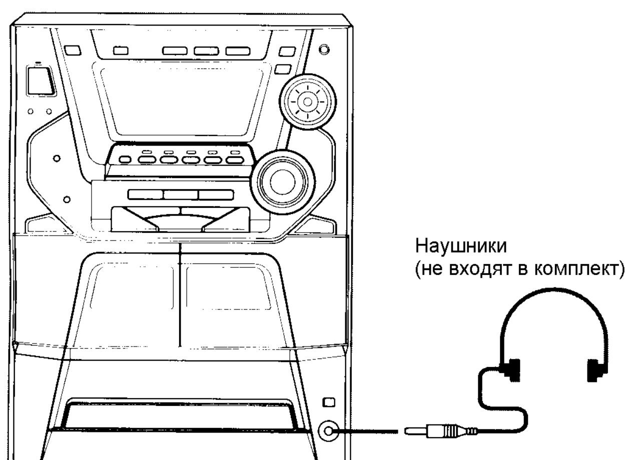




B



C



Использование таймера

Использование таймера выключения A

Данный таймер позволяет автоматически выключать вашу систему в установленное время (максимум через 2 часа с 30-минутным интервалом). Это позволяет вам засыпать под музыку.

только с пульта ДУ

Подготовка

Включите аппарат.

На рисунке показано, как запрограммировать систему на переход в резервный режим через 30 минут.

Прослушивая желаемый источник:
Нажатием кнопки [SLEEP] выберите желаемое время.
При каждом нажатии кнопки:

→ SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120 → SLEEP OFF ⌐

Система автоматически выключится по истечении установленного времени.

Отмена таймера выключения:
Нажатием кнопки [SLEEP] выберите параметр “SLEEP OFF”.

Контроль оставшегося времени до выключения:
(только при включенной системе)
Нажмите кнопку [SLEEP].

Изменение оставшегося времени до выключения системы:
Нажмите кнопку [SLEEP], чтобы отобразить оставшееся время до выключения системы, затем установите новое время до выключения нажатием кнопки [SLEEP].

Примечания

- Таймер выключения автоматически отменяется в тот момент, когда вы попытаетесь выполнить запись с редактированием CD с использованием функции CD-менеджер.
- Таймер выключения может быть использован в комбинации с таймером воспроизведения/записи.
  Таймер выключения всегда имеет приоритет.
  Следите за тем, чтобы установки таймеров взаимно не перекрывались.

Использование внешнего устройства B

Прослушивание внешнего источника

(См. стр. 7 за информацией о подключении внешнего устройства)

1. Нажмите кнопку [AUX].
   Система автоматически включится.
2. Включите воспроизведение на внешнем подключенном устройстве. (За дополнительной информацией обратитесь к инструкции на подключенное устройство.)

Запись с внешнего источника

1. Нажмите кнопку [AUX].
2. Нажмите кнопку [● REC/STOP] (включится запись).
3. Включите воспроизведение на внешнем подключенном устройстве. (За дополнительной информацией обратитесь к инструкции на подключенное устройство.)

Использование наушников C

Уменьшите уровень громкости, и подключите наушники.
Тип штекера: 3.5 мм стерео

Примечание

Во избежание повреждения слуха, не прослушивайте в наушниках слишком долго.

Поиск неисправностей

Перед обращением в сервис-центр за ремонтом вашего аппарата, ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей, в которой вы можете найти возможную причину возникшей проблемы. Если вы сомневаетесь в целесообразности выполнения каких-либо действий, или если указанные меры не помогли решить проблему, обратитесь в ближайший авторизованный сервис-центр или к вашему дилеру.

Общие проблемы для всех систем

Отсутствует звук.	Поднимите громкость. Короткое замыкание кабелей динамиков. Выключите устройство, проверьте соединения, и снова включите устройство.
Звук нефиксирован, реверсирован или исходит только с одного динамика.	Проверьте соединения динамиков.
Помехи при воспроизведении.	Рядом с кабелями проходит сетевой шнур AC или располагается лампа дневного света. Удалите все приборы и шнуры от кабелей данного устройства.
На дисплее появляется сообщение “ERROR”.	Выполнена некорректная операция. Правильно управляйте устройством, в соответствии с инструкцией.
На дисплее появляется индикация “--:--”.	Вы первый раз подключили сетевой шнур к розетке или произошел сбой в электропитании. Установите текущее время.
На дисплее появляется индикация “F61”.	Проверьте шнуры динамиков на короткое замыкание. Если короткое замыкание отсутствует, произошла проблема с электропитанием. Обратитесь к вашему дилеру.
При прослушивании радиопрограмм	
Сильные помехи. Индикатор стереорежима мерцает, но не горит. Звук искажен.	Подключите внешнюю антенну.
Пульсирующие помехи.	Выключите телевизор или удалите его на расстояние от устройства.
Прослушиваются низкочастотные помехи.	Отделите антенный кабель от других кабелей и шнуров.
Если рядом находится телевизор	
Искажается изображение или появляются полосы на телеэкране.	Неправильное размещение или ориентация антенны. Если вы используете комнатную антенну, подключите внешнюю антенну. Телевизионная антенна находится слишком близко к устройству. Отделите телевизионный антенный кабель от устройства.
При использовании кассетной деки	
Звук низкого качества.	Протрите головки.
На деке не включается режим записи.	На кассете удалены предохранительные упоры. Заклейте отверстия клейкой лентой.
При прослушивании компакт-дисков	
На дисплее присутствует неправильная индикация.	Диск неправильно вставлен. Протрите диск. Замените диск, если он поцарапан, погнут или нестандартный. Внутри устройства образовался конденсат влаги из-за резкого перепада температуры. Выждите около часа перед использованием проигрывателя CD.
На дисплее появляется индикация “TAKE OUT/DISC”.	Произошел сбой в электропитании, или проблема с механизмом. Транспорт приема автоматически откроется. Извлеките диск из транспорта, затем закройте транспорт. Устройство выполнит тестовые операции и восстановит нормальное управление.
При использовании пульта ДУ	
Система не управляется с пульта ДУ.	Неправильно установлены батарейки. Замените батарейки, если они разрядились.

Уход и обслуживание

Если поверхности загрязнены

Чтобы очистить поверхности аппарата, используйте мягкую сухую ткань.
Если поверхности сильно загрязнены, используйте мягкую ткань, смоченную в мыльном растворе или слабом моющем средстве.

- Никогда не используйте спирт, химические растворители и бензин для протирки корпуса аппарата.
- Перед использованием химически обработанной ветоши, тщательно прочтите инструкцию на нее.

Чтобы добиться ясного чистого звучания

Регулярно протирайте головки для обеспечения хорошего качества воспроизведения и записи.
Используйте чистящие кассеты (не входят в комплект поставки).

Технические характеристики

СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ SC-AK52, SC-AK44

Выходная мощность RMS

THD 10%, 80 Гц, оба канала	
(LOW)	115 Вт на канал (6 Ом)
1 кГц, оба канала	
(HIGH)	45 Вт на канал (6 Ом)
Общая по схеме Bi-Amp	160 Вт на канал
Входная чувствительность	
AUX	250 мВ
Входной импеданс	
AUX	13 кОм

СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ SC-AK22

Выходная мощность RMS

THD 10%, оба канала	
	80 Вт на канал (6 Ом)
Входная чувствительность	
AUX	250 мВ
Входной импеданс	
AUX	13 кОм

СЕКЦИЯ ТЮНЕРА FM

Частотный диапазон

87.50 – 108.00 МГц (с шагом 50 кГц)

(Для Великобритании и Европы)	
Чувствительность	1.8 мкВ (IHF)
Отношение сигнал/шум	26 дБ 1.5 мкВ
(Для Австралии и Новой Зеландии)	
Чувствительность	2.5 мкВ (IHF)
Отношение сигнал/шум	26 дБ 2.2 мкВ
Антенный терминал(ы)	75 Ом (несимметричный)

СЕКЦИЯ ТЮНЕРА AM

Частотный диапазон

522 – 1629 кГц (с шагом 9 кГц)

Чувствительность

Отношение сигнал/шум 20 дБ (при 999 кГц) 560 мкВ/м

СЕКЦИЯ КАССЕТНОЙ ДЕКИ

Система трекинга	4 дорожки, 2 канала
Головки	
Запись/воспроизведение	Цел. сплав пермаллой
Стирание	Ферритовая с двойным зазором
Двигатель	Серводвигатель DC
Система записи	AC bias 100 кГц
Система стирания	AC 100 кГц
Скорость ленты	4.8 см/с
Диапазон воспроизводимых частот (+3 дБ, -6 дБ по DECK OUT)	
NORMAL (TYPE I)	35 Гц – 14 кГц
(Для SC-AK52, SC-AK44 и SC-AK22: Россия и Украина только)	
HIGH (TYPE II)	35 Гц – 14 кГц
Отношение сигнал/шум	50 дБ (A-взвешенное)
Коэффициент детонации	0.18% (WRMS)
Время перемотки ленты	
	Около 120 сек. для кассеты C-60

СЕКЦИЯ CD

Частота сэмплирования	44.1 кГц
Декодирование	16 бит линейное
Источник лазера/длина волны	
	Полупроводниковый лазер/780 nm
Число каналов	Стерео
Диапазон воспроизводимых частот	
	20 Гц – 20 кГц (+1, -2 дБ)
Коэффициент детонации	Ниже предела измерения
Цифровой фильтр	8 fs
ЦАП	MASH (1-битный DAC)

СЕКЦИЯ ДИНАМИКОВ

SB-AK52 SB-AK44

Тип	3-полосная система
Драйверы	
Сабвуфер	17 см конический
Вуфер	12 см конический
Твитер	6 см конический
Импеданс	
HIGH	6 Ом
LOW	6 Ом
Входная мощность	
HIGH	60 Вт (макс.)
LOW	140 Вт (макс.)
Уровень выходного давления звука	
	87 дБ/Вт (1.0 м)
Частоты среза кроссовера	150 Гц, 5 кГц
Диапазон воспроизводимых частот	
	45 Гц – 22 кГц (-16 дБ)
	55 Гц – 20 кГц (-10 дБ)
Размеры (ШхВхГ)	230 x 332 x 291 мм
Масса	4.3 кг

СЕКЦИЯ ДИНАМИКОВ

SB-AK22

Тип	2-полосная система
Драйверы	
Вуфер	12 см конический
Твитер	6 см конический
Импеданс	6 Ом
Входная мощность	100 Вт (макс.)
Уровень выходного давления звука	
	85 дБ/Вт (1.0 м)
Частота среза кроссовера	5 кГц
Диапазон воспроизводимых частот	
	45 Гц – 22 кГц (-16 дБ)
	55 Гц – 20 кГц (-10 дБ)
Размеры (ШхВхГ)	211 x 332 x 250 мм
Масса	2.8 кг

ОБЩИЕ

Напряжение питания	
(Для Великобритании, Австралии и Новой Зеландии)	
	AC 230-240 В, 50 Гц
(Для остальных)	AC 230 В, 50 Гц
Потребляемая мощность	(SC-AK52) 185 Вт
	(SC-AK44) 185 Вт
	(SC-AK22) 170 Вт
Потребляемая мощность в резервном режиме	
	0.4 Вт
Размеры (ШхВхГ)	250 x 332 x 316 мм
Масса	(SC-AK52) 8.5 кг
	(SC-AK44) 8.5 кг
	(SC-AK22) 8.2 кг

Примечания

1. Технические характеристики могут изменяться без дополнительного уведомления.
   Масса и размеры приблизительные.
2. Общие гармонические искажения измерены цифровым спектроанализатором.
3. (Для SB-AK52 и SB-AK44)
   Метки «HIGH» и «LOW» на задней панели динамиков имеют значения Высокой частоты и Низкой частоты.

ВНИМАНИЕ!
В ДАННОМ ПРОДУКТЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ ЛАЗЕР. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ УПРАВЛЕНИЯ И НАСТРОЕК, ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, НЕ ОПИСАННЫХ В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ, МОЖЕТ ПОДВЕРГНУТЬ ВАС ОПАСНОМУ ДЛЯ ЗДОРОВЬЮ ИЗЛУЧЕНИЮ.
НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКИ КОРПУСА, И НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ АППАРАТ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

ВНИМАНИЕ!
НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ В КНИЖНЫЙ ШКАФ, НЕ ВСТРАИВАЙТЕ ЕГО В СТЕНКУ ИЛИ ДРУГОЕ ЗАМКНУТОЕ ПРОСТРАНСТВО. ОБЕСПЕЧИВАЙТЕ НАДЛЕЖАЩУЮ ВЕНТИЛЯЦИЮ АППАРАТА. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЗАГОРАЖИВАНИЯ ВЕНТИЛЯЦИОННЫХ ЩЕЛЕЙ И ОТВЕРСТИЙ ЗАНАВЕСКАМИ И ДРУГИМИ ПРЕДМЕТАМИ, ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ И ПОЖАРА, ВЫЗВАННОГО ПЕРЕГРЕВОМ АППАРАТА.

ВНИМАНИЕ!
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ПОВРЕЖДЕНИЯ АППАРАТА, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ДЕЙСТВИЮ ВОДЯНЫХ БРЫЗГ, ВЛАГИ И ДОЖДЯ.